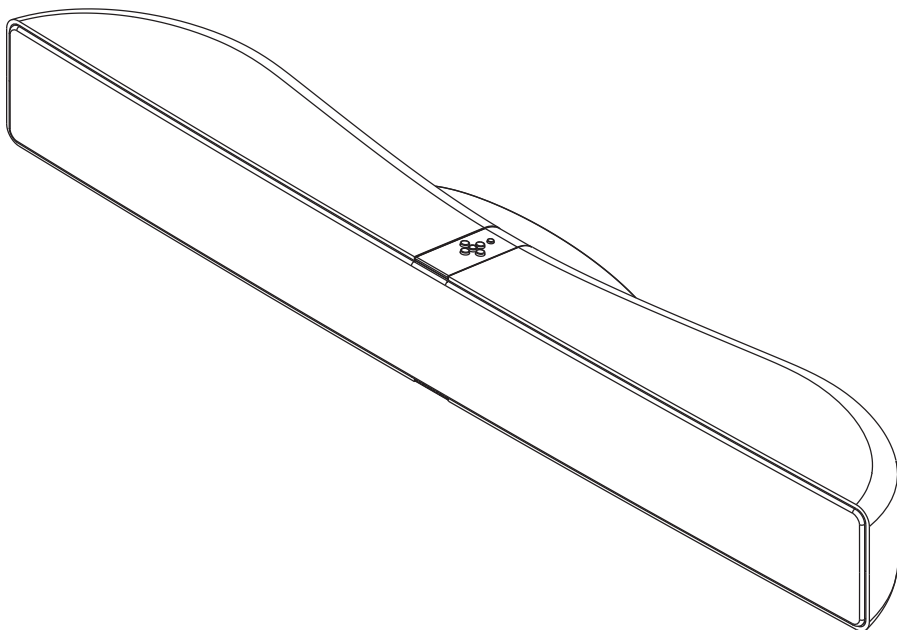




user's manual

Motion[®] MARTIN LOGAN Vision X



Compatible with **SWT-2** Equipped
MartinLogan Subwoofer Systems





Do Not Open! Risk of Electrical Shock. Voltages in this equipment are hazardous to life. No user-serviceable parts inside. Refer all servicing to qualified service personnel. To prevent fire or shock hazard, do not expose this module to moisture.



The lightning bolt flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of potentially "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

MOTION VISION X

Tested to comply with FCC standards.
FOR HOME OR OFFICE USE

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS!

- 1 Read these instructions.
- 2 Keep these instructions.
- 3 Heed all warnings.
- 4 Follow all instructions.
- 5 Do not use this apparatus near water.
- 6 Clean only with dry cloth.
- 7 Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- 8 Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9 Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 10 Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

- 11 Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.

- 12 Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.



- 13 Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 14 Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- 15 To completely disconnect this equipment from the AC mains, disconnect the power supply cord plug from the AC receptacle.
- 16 The mains plug of the power supply cord shall remain readily operable.
- 17 CAUTION: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type (AAA). Dispose of dead batteries in accordance with local regulation.
- 18 To prevent overheating, do not cover the apparatus. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- 19 No naked flame sources, such as candles, should be placed on the product.
- 20 Do not expose this apparatus to dripping or splashing and ensure that no objects filled with liquids, such as vases, are placed on the apparatus.
- 21 Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire, or the like.
- 22 For apparatus mounted to wall, the apparatus shall be installed on solid wood, bricks, concrete or solid wood columns and battens.
- 23 DO NOT overload wall outlets or extension cords beyond their rated capacity as this can cause electric shock or fire.
- 24 Minimum distances around the apparatus for sufficient ventilation.
- 25 The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, tablecloths, curtains, etc.
- 26 Do not ingest the battery, Chemical Burn Hazard.
- 27 Keep new and used batteries away from children.
- 28 If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
- 29 If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
- 30 The battery (battery or batteries or battery pack) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- 31 Risk of leakage. Only use the specified type of Batteries. Never mix new and used batteries. Observe correct polarity. Remove batteries from products that are not in use for extended periods of time. Store batteries in a dry place.
- 32 Do not recharge non-rechargeable batteries.
- 33 Avoid exposure to extreme heat or cold.

34. This equipment is a Class II or double insulated electrical appliance. It has been designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth. 
35. Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
36. (The remote control supplied with) This product contains a AAA battery. If the AAA battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
37. Do not handle leaking or damaged AAA batteries.
38. THIS PRODUCT CONTAINS A AAA BATTERY. IF MISUSED OR ABUSED THIS CAN RESULT IN:
- Smoke or gas hazard
 - Heat hazard
 - Fire hazard
 - Explosion hazard

WARNING: This product is intended to be operated ONLY from the AC Voltages listed on the back panel or included power supply of the product. Operation from other voltages other than those indicated may cause irreversible damage to the product and void the product warranty. The use of AC Plug Adapters is cautioned because it can allow the product to be plugged into voltages in which the product was not designed to operate. If the product is equipped with a detachable power cord, use only the type provided with your product or by your local distributor and/or retailer. If you are unsure of the correct operational voltage, please contact your local distributor and/or retailer.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION INTERFERENCE

STATEMENT: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Approved under the verification provision of FCC Part 15 as a Class B Digital Device.

Any changes or modifications not expressly approved by the grantee of this device could void the user's authority to operate the equipment.

RF EXPOSURE WARNING: This equipment must be installed and operated in accordance with provided instructions and the antenna(s) used for this transmitter must be installed to provide a separation distance of at least 20 cm from all persons and must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. End-users and installers must be provided with antenna installation instructions and transmitter operating conditions for satisfying RF exposure compliance.

5GHz RF DEVICE STATEMENT: This device operates in the 5.15–5.25GHz frequency range and is restricted to indoor use only. Outdoor operations in the 5150–5250MHz frequency range is prohibited.

CANADA, INDUSTRY CANADA (IC) NOTICES: This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003 and RSS-210. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

RADIO FREQUENCY (RF) EXPOSURE INFORMATION: The radiated output power of the Wireless Device is below the Industry Canada (IC) radio frequency exposure limits. The Wireless Device should be used in such a manner such that the potential for human contact during normal operation is minimized. This device has also been evaluated and shown compliant with the IC RF Exposure limits under mobile exposure conditions. (antennas are greater than 20cm from a person's body).

Caution: (i) The device operating in the band 5150–5250 MHz is only for indoor use to reduce the potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems; (ii) The maximum antenna gain permitted for devices in the bands 5250–5350 MHz and 5470–5725 MHz shall comply with the e.i.r.p. limit; and (iii) The maximum antenna gain permitted for devices in the band 5725–5825 MHz shall comply with the e.i.r.p. limits specified for point-to-point and non point-to-point operation as appropriate. (iv) Users should also be advised that high-power radars are allocated as primary users (i.e. priority users) of the bands 5250–5350 MHz and 5650–5850 MHz and that these radars could cause interference and/or damage to LE-LAN devices.

CE: Hereby, MartinLogan Ltd., declares that this Motion Vision X is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of:

1995/5/EC – R&TTE

2004/108/EC – EMC

2006/95/EC – LVD

2011/65/EU – ROHS2



Introduction and Overview	6
Placement and Mounting	6
Location	6
Installing on a Flat Surface	6
On-Wall Installation	6
Connection	9
Power Connection	9
Signal Connection	9
An Introduction to Audio Connections	11
Network Connection for DTS Play-Fi®	12
Subwoofer Connection	12
IR Input	14
Surround Sound Decoding	14
Digital Inputs (Optical and Coaxial)	14
Analog Input	14
DTS Play-Fi	15
Network Requirements	15
DTS Play-Fi App Requirements	15
Wi-Fi Setup and Status Button	15
Downloading the DTS Play-Fi App	15
Connecting to a Wireless Network: Access Point Setup	15
Connecting to a Wireless Network: Wi-Fi Protected Setup (WPS)	16
Connecting to a Wired Network	16
Playing Audio Using Play-Fi	17
Controlling Multiple Speakers	18
Additional Play-Fi Features	18
How to use Connect	18
Updates and Rebooting	19
DTS Play-Fi App Update	19
DTS Play-Fi Module Update	19
Soundbar Firmware Update	19
Rebooting Your Soundbar	19
Top Panel Controls	19
Remote Control	20
Changing the Remote's Battery	20
Programming a Second Remote	20
The Menu System	20
Entering and Exiting the Menu	20
An Overview of the Menu Structure	21
Navigating the Menu	22
Menu Options	22
Sub	22
Bass Level	23
Install	23
Surround	23
Stereo	24
Modes	24
Display	24
Power	25
Learn	25
Source Name	26
Service	26
Contacting Customer Service	27
General Information	27
Warranty Information	27
Serial Number	27
Service	27
Frequently Asked Questions	28
Troubleshooting	29
Specifications	32
Dimensional Drawings	33

Serial Number: _____

Record your serial number here for easy reference. You will need this information when filling out your warranty registration. The serial number is located on the back of the sound bar and on the product carton.



WARNING/CAUTION!

- Hazardous voltages exist inside—do not remove cover.
- Refer servicing to a qualified technician.
- To prevent fire or shock hazard, do not expose this module to moisture.
- Unplug speaker should any abnormal conditions occur.
- Turn speaker off before making or breaking any signal connections!
- The power cord should not be installed, removed, or left detached from the speaker while the other end is connected to an AC power source.
- No candles or other sources of open flame should be placed on the speaker.
- No liquids either in glasses or vases should be placed on speaker.
- Speaker should not be exposed to dripping or splashing liquids.
- The terminals marked with the lightning bolt symbol should be connected by an instructed person or by way of ready made terminals.
- The power cord should remain readily operable should any abnormal conditions occur.
- Any changes or modifications not expressly approved by the grantee of this device could void the user's authority to operate the equipment.



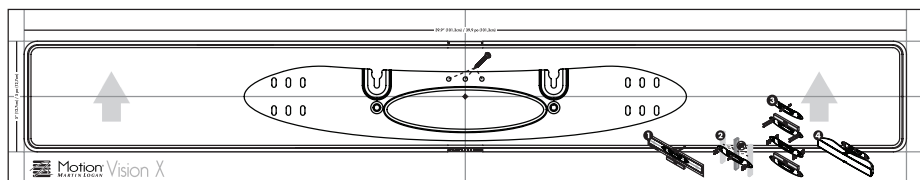
WEEE NOTICE

Note: This mark applies only to countries within the European Union (EU) and Norway.

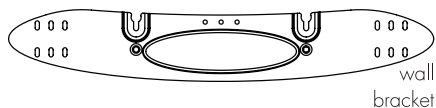
In accordance with the European Union WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) directive 2002/96/EC effective August 13, 2005, we would like to notify you that this product may contain regulated materials which upon disposal, according to the WEEE directive, require special reuse and recycling processing. For this reason Martin Logan has arranged with our distributors in European Union member nations to collect and recycle this product at no cost to you.

To find your local distributor please contact the dealer from whom you purchased this product, email info@martinlogan.com or visit the distributor locator at www.martinlogan.com.

Please note, only this product itself falls under the WEEE directive. When disposing of packaging and other related shipping materials we encourage you to recycle these items through the normal channels.



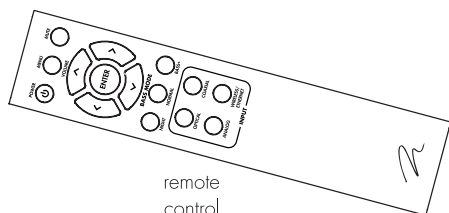
wall mount installation template



wall
bracket



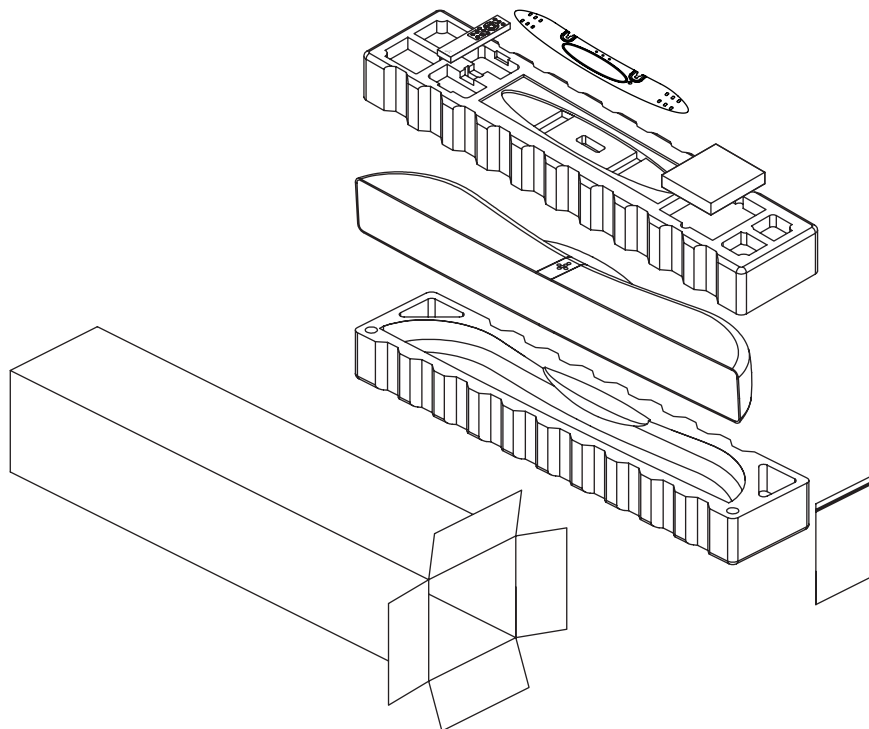
60 inch
(152 cm) digital
optical cable



remote
control



78 inch
(198 cm) power cord



INTRODUCTION AND OVERVIEW

Thank you—the MartinLogan owner, for loving what we do, and making it possible for us to do what we love.

MartinLogan's dedicated in-house engineering and design team developed the Motion Vision X soundbar to deliver exceptional multi-channel performance from a single system that easily integrates and installs in a diverse variety of environments—whether table or wall mounted. The Motion Vision X produces an enveloping field of richly detailed audio for both music and movies via three tweeters incorporating MartinLogan's award-winning Folded Motion technology, four high-performance woofers, and seven channels of dedicated amplification representing 100 watts of total system power.

Advanced digital signal processing technology allows MartinLogan to replace five dedicated home theater speakers with a one piece solution capable of reproducing multi-channel recordings

with unflinching accuracy, resolution, and detail—the inspiration behind every MartinLogan design. The Motion Vision X reproduces front left, right, and center channels via the system's dedicated tweeters and woofers. Surround channels are simulated using sophisticated digital signal processing that directs sound from the system's tweeters and woofers throughout the room.

Additionally, for a fully authentic surround sound experience, the Motion Vision X's built in SWT-2 wireless transmitter makes connecting a dedicated compatible MartinLogan subwoofer as simple as the push of a button—no wires necessary.

The Motion Vision X's simple remote control quickly adjusts volume and selects inputs. The remote also allows you to easily switch between three discrete acoustic modes—'Night' mode (to dial down the bass), 'Bass +' mode (for those moments requiring a little extra thunder), and a 'Normal' mode that restores normal levels.

PLACEMENT AND MOUNTING

LOCATION

We recommend locating the soundbar centered directly above or below your video display. The soundbar menu allows you to optimize acoustic performance for either 'on-wall' or 'on-shelf' installations. You will learn more about accessing these options in the "Controls" section of this manual.

use the soundbar's menu system to choose 'INSTAL > ON.SHLF' [ON SHELF].

Please note: This soundbar is not magnetically shielded and therefore should not be placed directly beneath or on top of a CRT (cathode ray tube) television. The magnetic field of the soundbar will not affect plasma and LCD style televisions.

INSTALLING ON A FLAT SURFACE

If you have a surface that provides a wide, level, and stable platform (such as a table or audio/video rack), the soundbar can be placed directly on top.

When installing the system in this configuration,

ON-WALL INSTALLATION

Note: These instructions assume the mounting surface is standard wood frame and sheetrock construction. If you wish to mount to another type of surface, consult a bonded contractor.

WARNING! We strongly recommend locating the wall bracket so at least one of the screw locations attaches to a stud. **WARNING!**



To prevent injury, this apparatus must be securely attached to the floor/wall in accordance with the installation instructions.

Required hardware (included):

- (1) Installation template
- (1) Wall bracket

Required hardware (not included):

- (5) Screws appropriate for mounting surface
- (5) Sheet rock anchors (sized for screws)

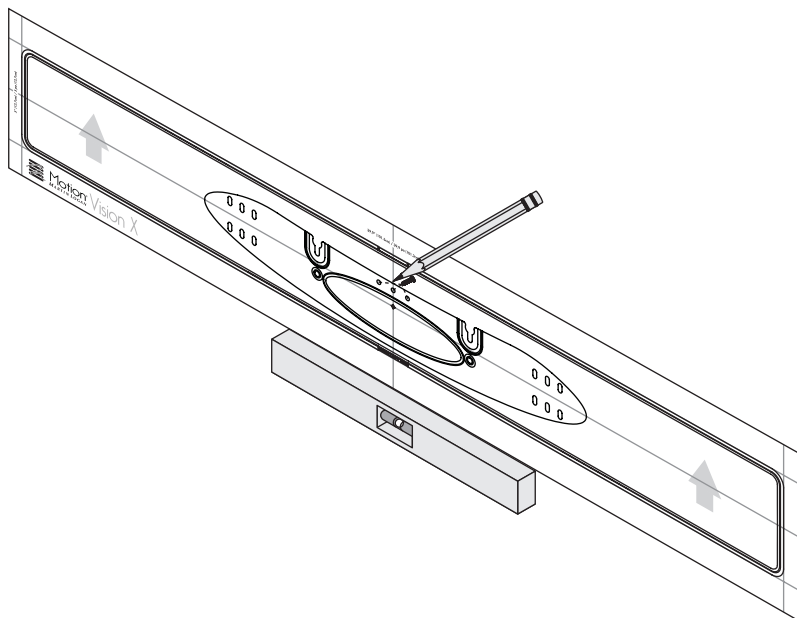
Note: When installing the system in this configuration, use the soundbar's menu system to choose 'INSTAL > ON.WALL'.

Required tools (not included):

- Stud finder
- Level
- Electric drill and drill bits
- Phillips screwdriver

- 1 Locate mounting location using a level and the installation template (fig. 1).
- 2 Mark the three central pilot hole locations and remove the installation template (fig. 1).
- 3 Using a stud finder, determine if there is a wall stud directly behind one of the three center screw locations (fig. 2a).

Fig. 1



If no stud is found: use the center most screw location and drill a pilot hole for the wall anchor. Install a wall anchor at this location. **If a wall stud is found:** drill a pilot hole into the stud.

- 4 Using a screw, attach the wall bracket to the wall. DO NOT tighten (fig. 2b).
- 5 Using a stud finder, determine if a wall stud is directly behind any of the remaining screw locations (fig. 2a).

If no stud is found: use the top and bottom center-most screw locations. **If a wall stud is found:** use the top and bottom screw locations with a stud behind them.

Use a level to square the wall bracket and mark the remaining pilot hole locations (fig. 2b).

- 6 Remove the wall bracket or pivot to access the remaining screw locations (fig. 2b).

If no stud is found: drill pilot holes and install wall anchors. **If a wall stud is found:** drill pilot holes into the stud.

- 7 Using the screws, attach the wall bracket to the wall. DO NOT fully tighten.
- 8 Use a level to square the wall bracket. Tighten all screws (fig. 2b).
- 9 Attach audio and power cables as needed. Refer to the 'Connection' section of this manual.
- 10 Move the soundbar into place and drop the shoulder bolts into the wall bracket keyholes. Before releasing, make sure the soundbar has dropped fully into the keyholes and is held firmly in place (fig. 3).

Fig. 2a

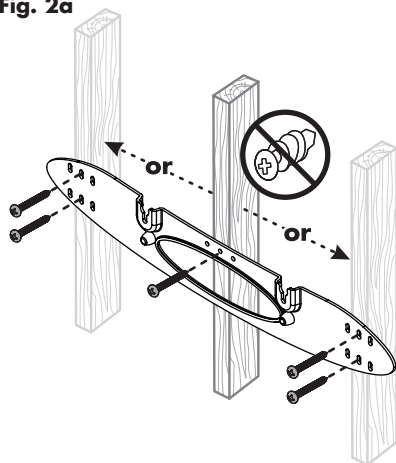


Fig. 2b

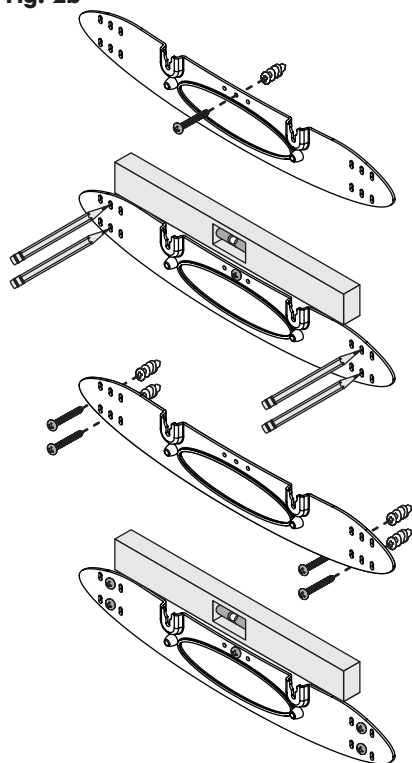
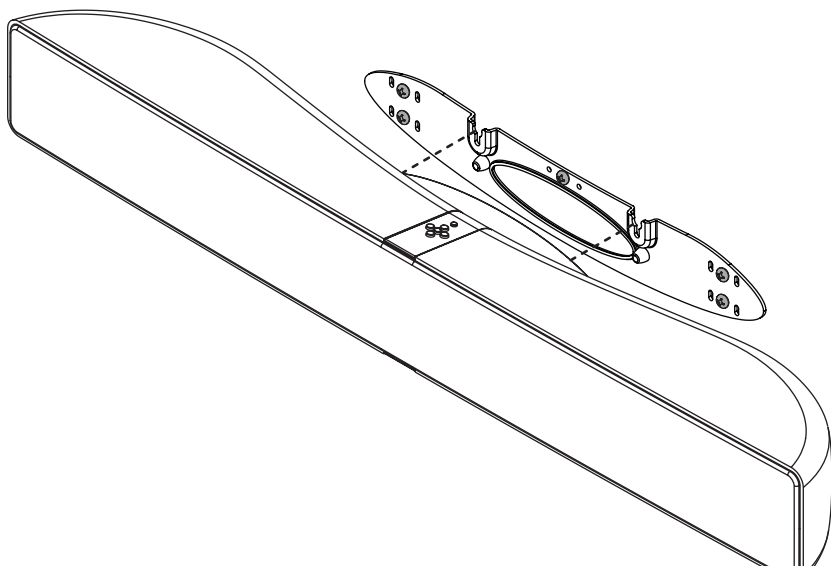


Fig. 3



CONNECTION

WARNING! Turn your soundbar off before making or breaking any signal connections! **WARNING!** The power cord should not be installed, removed, or left detached from the soundbar while the other end is connected to an AC power source.



in any subsequent location is suitable before connecting and operating the soundbar. Substantially impaired performance or severe damage may occur to the soundbar if operation is attempted from an incorrect AC power source.

POWER CONNECTION

The power cord should be firmly inserted into the AC power receptacle on the rear connection panel of the soundbar, then to any convenient AC wall outlet. The soundbar also integrates a signal sensing power supply that automatically switches off after sensing no audio signal for 30 minutes (this will only occur when the menu's power setting is set to 'Auto').

If you remove your soundbar from the country of original sale, be certain that AC power supplied

SIGNAL CONNECTION

When utilizing the soundbar to reproduce audio, a television's audio output should be defeated. Some televisions will allow you to turn off the internal speaker via the television's menu system. Other televisions may require you to turn the television's volume to "zero" or "mute".

Additionally, your television may require you to turn on the digital optical or digital coaxial output and configure the output for 5.1 surround sound. Please refer to your television's manual.

Connections are made at the signal input section on the rear electronics panel of the soundbar. Your soundbar features three wired audio inputs:

- 1 x Digital Optical inputs
- 1 x Digital Coaxial input
- 1 x Left/Right Analog (3.5mm) input

When connecting your system, there are any variety of configurations that will work, and these methods will vary based on user preference.

Some users will choose to route all sources (such as DVD player, cable box, game console, media streamer, etc.) to their television via a digital (optical or coaxial) connection and use the television to switch between audio/video sources. The advantage of this connection method is that only one audio cable (either a digital optical or digital coaxial cable) needs to connect between the television and the soundbar—and changing the input on your television will change the audio signal being sent to the soundbar (without having to change the input setting on the soundbar itself). **Please note:** most televisions are not capable of passing multi-channel encoded audio signals and will down-mix these signals to

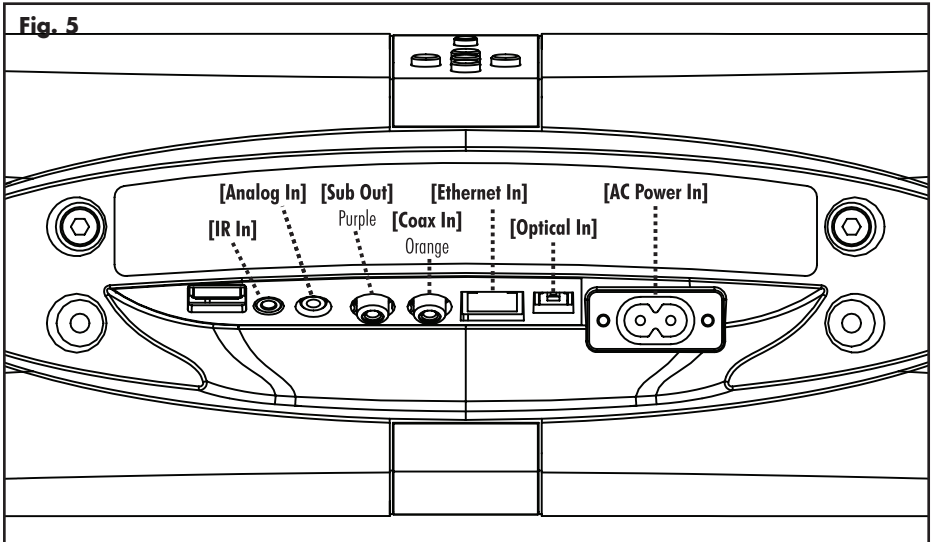
a 2-channel stereo mix before sending them to the television’s digital output.

Most users will want to run cables directly from the source to the soundbar while simultaneously running HDMI from each source to the TV for the video signal. This has the advantage of allowing the soundbar to receive multi-channel encoded material. However, some newer source devices turn off their optical/coaxial outputs when their HDMI output is used.

Depending on your number of sources, the TV may be used for switching some sources while audio output from the primary source devices may be directly connected to the soundbar for multi-channel sound.

A few important points to remember when connecting your soundbar:

- Digital optical and digital coaxial connections will provide the highest audio fidelity when connecting to the soundbar.
- If your soundbar is not producing sound or surround sound from your Blu-ray player, DVD player, or other multi-channel audio capable

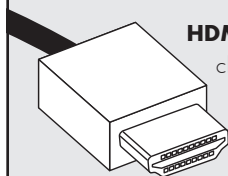


source, you may need to set the player's digital audio output to "Bitstream" (also called "Raw", "Direct Digital", or "High Bit Rate"). If "PCM" is selected you'll lose the multi-channel encoded sound. Some players only require you to turn PCM off to configure for multi-channel encoded

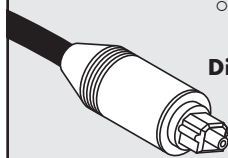
sound. Please refer to your player's manual.

- In a setup where HDMI is used to connect your audio/video source component to your television, you will likely need to run an additional digital optical or coaxial cable between the source component and your soundbar. This extra connection

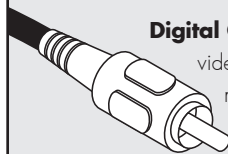
AN INTRODUCTION TO AUDIO CONNECTIONS



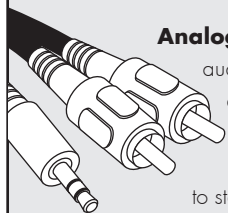
HDMI: HDMI utilizes one cable to pass high-definition video signals and multi-channel encoded digital audio between a source component and television or receiver. Your soundbar is **not** equipped with an HDMI input. However, in many installations you will want to use HDMI to connect a video source component to your television (to pass video) and an additional digital optical or digital coaxial cable (to pass audio) to the soundbar.



Digital Optical: Digital optical utilizes one cable to pass digital audio information (no video). A digital optical cable offers a high-quality digital connection and passes multi-channel encoded audio between a source component and an audio output device.



Digital Coaxial: Digital coaxial utilizes one cable to pass digital audio information (no video). A digital coaxial cable offers a high-quality digital connection and passes multi-channel encoded audio between a source component and an audio output device. **Please note:** The 'RCA' style end of a digital coaxial cable is identical to those found on common left/right analog RCA cables. However, a cable designed specifically for digital coaxial connections should be employed—do not use a standard left/right analog RCA style cable because it will likely not be up to the task of handling the high bit-rate necessary for a reliable digital connection.



Analog Left/Right RCA to Stereo 3.5mm: Analog cables are used to pass audio information (no video). Older gaming consoles, portable media player docks, VCRs and similar source components (which are not capable of playing multi-channel encoded content) will often offer connection only through left/right analog RCA cables. To connect to these devices use a Left/Right RCA to stereo 3.5mm cable.



Play-Fi®: This audio streaming technology allows a wide variety of devices to connect to an audio output device and stream audio. Play-Fi establishes a connection directly with an audio output device and requires both devices to be connected to a local area network (via a Wi-Fi or Ethernet connection).

will allow for multi-channel encoded audio to reach the soundbar.

- Audio-only sources capable of only stereo output (such a portable media player docks or CD player) will often connect directly to the soundbar via the analog input.

NETWORK CONNECTION FOR DTS PLAY-FI®

To stream audio to your soundbar via DTS Play-Fi, a LAN (local area network) connection is required. This connection can be established using Wi-Fi or Ethernet. Refer to the DTS Play-Fi section of this manual for setup and usage details.

SUBWOOFER CONNECTION

You may choose to employ a separate subwoofer to reproduce the .1/LFE channel information in multi-channel recordings and/or reinforce bass performance of stereo recordings. Any aftermarket home theater subwoofer can be connected via the soundbar's "LFE Out" RCA connection. We, of course, recommend using a superb MartinLogan subwoofer.

Additionally, this soundbar integrates a built-in SWT-2 subwoofer wireless transmitter compatible with select MartinLogan subwoofers. Subwoofers utilizing SWT-2 technology will reference this wireless system on the connection panel.

Please note: When utilizing a wireless connection, it is not necessary to use the SWT-2 wireless transmitter included with the subwoofer.

No Subwoofer

For systems not using a separate subwoofer, use the soundbar's menu system and choose "SUB > NO SUB". This sets the soundbar to reproduce the entire frequency range when playing content.

Wired Subwoofer Connection

Using a high-quality RCA style cable designed for

subwoofer connection, connect "Sub Out" from the soundbar to the "LFE In/Sub In" on the subwoofer.

Use the soundbar's menu system and choose 'SUB > WIRED'.

Reference your subwoofer's manual to learn how to properly adjust the sub's level and phase controls to achieve proper blending with the soundbar. The subwoofer's crossover should be set to "bypass", "LFE". For subwoofers that do not have a "bypass" or "LFE" crossover setting, we recommend adjusting the crossover to its highest setting.



Compatible with **SWT-2** Equipped
MartinLogan Subwoofer Systems

Wireless Subwoofer Connection

Press the subwoofer's sync button and hold for 3 seconds. The subwoofer's LED will blink quickly.

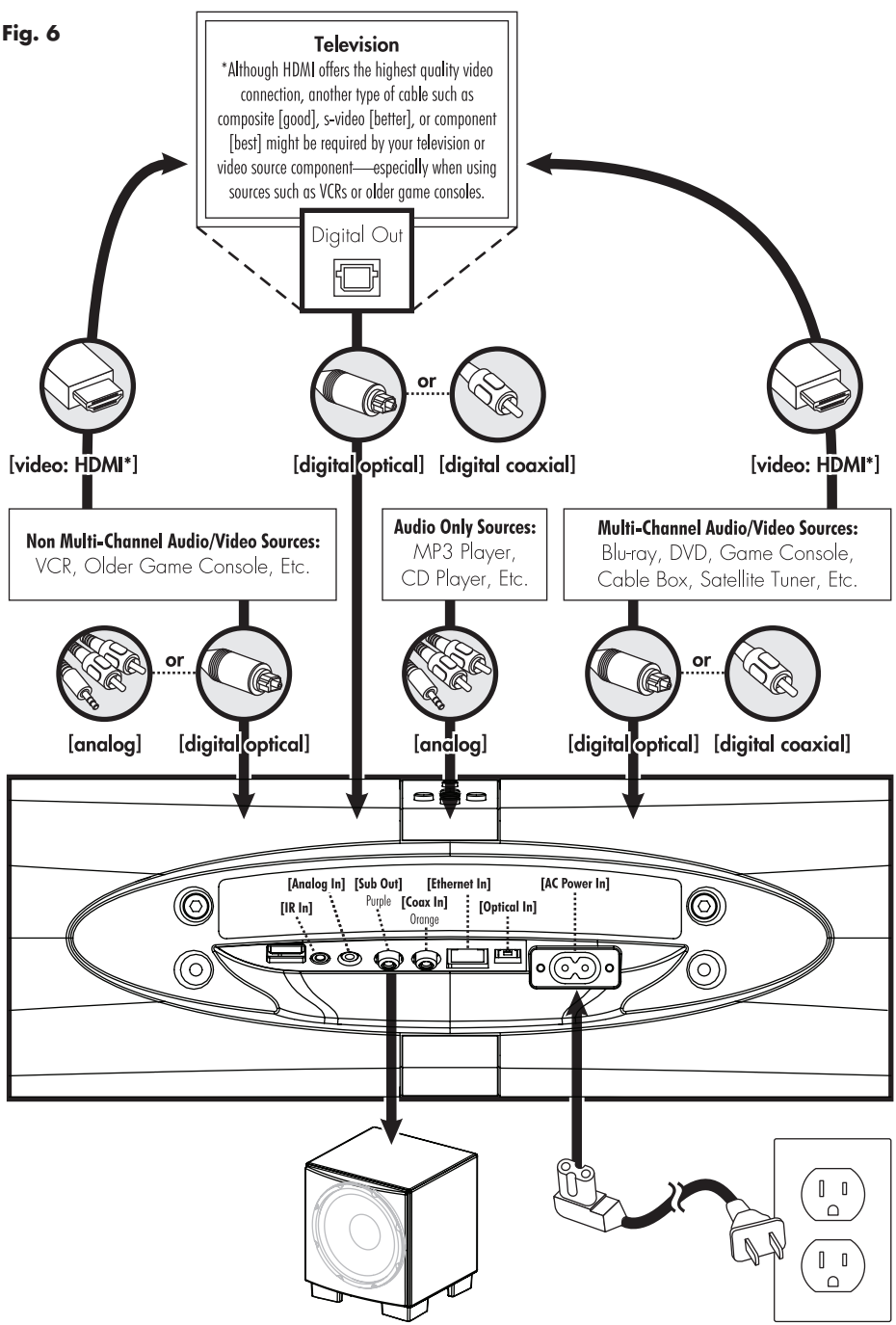
Use the soundbar's menu system and choose 'SUB > WIRELS > SYNC'. The soundbar will display 'PSH.BTN' [PUSH BUTTON].

If pairing has completed successfully, the subwoofer's LED will stop blinking and remain on and the soundbar will display 'SYNCED'. **Please note:** If a link is not established after 30 seconds, the subwoofer's LED will start blinking slowly and the soundbar will display 'FAILED'. Repeat if syncing fails.

Reference your subwoofer's manual to learn how to properly adjust the sub's level and phase controls. The subwoofer's crossover should be set to "bypass" or "LFE". For subwoofers that do not have a "bypass" or "LFE" crossover setting, we recommend adjusting the crossover to its highest setting.

Please note: MartinLogan once utilized a wireless subwoofer connection system named "SWT-1". Subwoofers equipped with SWT-1 tech-

Fig. 6



nology are not capable of wireless connectivity with this soundbar—a wired connection will work for these subwoofers.

Please note: If you decide to no longer use wireless, turn off the soundbar's wireless transmitter by using the menu system and choosing 'SUB > WIRELS > TRN.OFF' [TURN OFF] or 'SUB > NO SUB'. Doing this will turn off the transmitter and automatically set the soundbar for no sub.

WARNING! When operating wirelessly, the subwoofer may be susceptible to RF interference in the 2.4GHz bandwidth from microwave ovens and wireless devices such as Wi-Fi systems, video game consoles, cordless telephones, Bluetooth devices, and baby monitors. Generally, this issue (intermittent sound or slight popping noises) is easily resolved by physically separating problematic

devices from one another—a distance as little as two feet will often alleviate the interference. In the case of microwave ovens, the interference will only occur when the microwave is operating.

Using a MartinLogan Dynamo Subwoofer

When configuring your subwoofer we recommend beginning with the following settings:

Low-pass: Bypass

Phase: 180

Volume: Knob set to vertical (12-o'clock to 1-o'clock position)

IR INPUT

This mono 3.5mm jack allows you to connect after market IR repeater systems to the soundbar.

SURROUND SOUND DECODING

This soundbar is capable of detecting and automatically decoding multi-channel audio formats, such as those found on DVD and Blu-ray movies.

DIGITAL INPUTS (Optical and Coaxial)

When utilizing a digital connection, the soundbar can process the following formats: Dolby® Digital, DTS Digital Surround™, and digital stereo.



ANALOG INPUT

Digitally encoded sound information cannot be transmitted to an analog input. This connection method is adequate for most devices that only offer two channels of output (such as VCRs, CD players, older game consoles, or portable media player docks). Although most surround sound capable devices, such as DVD and Blu-ray players, offer both analog and digital connections, the digital connection should always be employed. If a source device is connected via an analog left/right RCA connection, the 5.1-channel encoded audio content will not be sent to the soundbar.

DTS PLAY-FI®

NETWORK REQUIREMENTS

You must have the following to connect your soundbar to your network:

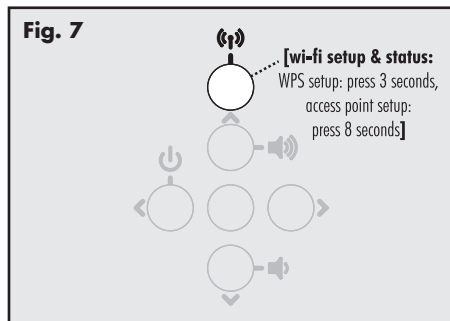
- A wireless router.
- A high-speed internet connection for reliable playback of internet based music services.
- Have your network password ready before connecting the soundbar to your network.

TIP! If wireless connectivity is weak or not available, connect to your router with an Ethernet cable.

TIP! Your soundbar communicates with wireless networks that support 802.11g/n. For best performance, a network that supports 802.11n wireless technology is recommended. A network supporting 802.11b may be used, but it will effectively stream to only one device equipped with DTS Play-Fi®. Your soundbar communicates over a 2.4 GHz wireless band, however, it can become slow in locations, such as apartments, where many routers are in operation. Consequently, your soundbar is capable of jumping onto a 5 GHz band on dual band wireless routers.

DTS Play-Fi® APP REQUIREMENTS

- An Android device running Android 2.2 or later.
- An iOS device running iOS 6.0 or later.
- A Windows® PC running Windows 7, 8 (32 and 64 bit), or later.



WI-FI SETUP AND STATUS BUTTON

The Wi-Fi Setup and Status button tells you what your soundbar is doing (fig. 7).

- **Rapid Blinking:** booting up.
- **Blinking:** connecting to a wireless router.
- **Slow Pulse:** Access Point Setup Mode.
- **Two Blinks:** WPS (Wi-Fi Protected Setup) Mode.
- **Solid:** wirelessly connected to a router.
- **Off:** connected to a router using an Ethernet connection.

DOWNLOADING THE DTS PLAY-FI APP

Android Device Users: Download the free DTS Play-Fi app from Google Play or the Amazon App Store.

iOS Device Users: Download the free DTS Play-Fi app from the Apple App Store.

PC Users: Download and install the free DTS Play-Fi program from <https://play-fi.com/apps/windows>

CONNECTING TO A WIRELESS NETWORK: ACCESS POINT SETUP

Access Point Setup causes your soundbar to behave as if it were a wireless router. Using your mobile device or Wi-Fi capable PC, you connect directly to your soundbar using Wi-Fi, select your home wireless network, and enter the network password.

1. For optimal setup conditions place your soundbar next to your wireless router. The soundbar can be moved to its final location after wi-fi setup.
2. Plug in your soundbar and press the Power button.
3. The Wi-Fi Setup and Status button will start rapidly blinking for 20 seconds while your soundbar boots. If this is the first time your

new soundbar is plugged in, the Wi-Fi Setup and Status button will start pulsing slowly. If the soundbar is already configured to connect to a wi-fi network, the button will turn solid (connected) or blink rapidly (not connected).

4. Once the Wi-Fi Setup and Status button starts pulsing slowly, your soundbar is in Access Point Mode and ready to connect to your wireless network. **Note:** If the soundbar's Wi-Fi Setup and Status button is not pulsing slowly, press and hold the button for 8 seconds until you have heard two tones—one at 3 seconds and another at 8 seconds. The soundbar will display "ACCS. PNT." After 20 seconds, the Wi-Fi Setup and Status button will begin pulsing slowly to indicate Access Point mode is ready. At anytime you can press the button again to cancel the setup mode.
5. Launch the DTS Play-Fi® app.

Android Device Users:

- a) The app will automatically find your device and provide prompts for setup.
- b) Touch the "Setup" button on the screen.
- c) Enter the password for your wireless network; the app will connect your device to your network.
- d) Once your device is connected, you will notice that the Wi-Fi Setup and Status button on your soundbar will change from blinking to solid. This may take up to a minute. If, after a minute, the button continues to blink rapidly, setup failed and you should try again.

iOS Device Users:

- a) The app will prompt you to set up a new speaker. Click on the screen to view setup instructions. If the app does not prompt you to set up a new device, within the app, go to 'Settings > Add Play-Fi Device'. Follow the on-screen instructions.
- b) You will be prompted to exit the DTS Play-Fi

app and open your iOS device's Settings app.

- c) Select Wi-Fi in Settings. Ensure that Wi-Fi is enabled on your device. Select the Wi-Fi network with "Play-Fi " in the name.
- d) Once your soundbar is selected as the Wi-Fi network, exit iOS Settings and open the DTS Play-Fi app. You should now be prompted to select your wireless network and enter your wireless network password.
- e) Once your device is connected, you will notice that the Wi-Fi Setup and Status button on your soundbar will change from blinking to solid. This may take up to a minute. If, after a minute, the button continues to blink rapidly, setup failed and you should try again.

PC Users:

- a) The app will automatically find your device and provide prompts for set up. If the app does not prompt you to set up a new device, within the app go to the settings screen and click 'Setup Play-Fi Device'. Follow the on-screen instructions.
 - b) Click the "Setup" button on the screen.
 - c) Select the speaker(s) you want to set up.
 - d) Enter the password for your wireless network; the app will connect your device to your network. You will notice the Wi-Fi Setup and Status button will have changed from blinking to solid. This may take up to a minute. If, after a minute, the button continues to blink rapidly, setup failed and you should try again.
- 6 Your soundbar is now connected to your wireless network. Reconnect your mobile device or PC to your wireless network. You may re-name your device using the app.

CONNECTING TO A WIRELESS NETWORK: WI-FI PROTECTED SETUP (WPS)

Wi-Fi Protected Setup (WPS) is a feature found on most wireless routers that allows your soundbar product to securely and automatically connect

without needing to enter a password. WPS is not a standard feature on all routers, and only one wireless device can be set up at a time.

Check your router's owner's manual to see if WPS is an available feature, or look for a button on your router marked with the WPS logo (🔑). If your router does not have WPS, then use the Access Point Wireless Setup.

1. For optimal setup conditions place your soundbar next to your wireless router. The soundbar can be moved to its final location after wi-fi setup
 2. Plug in your soundbar and press the Power button.
 3. The Wi-Fi Setup and Status button will start rapidly blinking for 20 seconds while your soundbar boots. If this is the first time your new soundbar is plugged in, the Wi-Fi Setup and Status button will start pulsing slowly. If the soundbar is already configured to connect to a wi-fi network, the button will turn solid (connected) or blink rapidly (not connected).
 4. For 3 seconds, press the soundbar's Wireless Setup and Status button until you hear a tone. The soundbar will display "WF.SETUP" and after a few seconds the Wi-Fi Setup and Status button will blink twice in continuous intervals to indicate WPS mode. At any time you can press the Wi-Fi Setup and Status button again to cancel the setup mode.
 5. Now push the WPS button (🔑) on your router.
 6. Once the Wi-Fi Setup and Status button is solid (not blinking), this indicates your soundbar is connected to the wireless network. This may take up to a minute. If, after a minute, the button continues to blink rapidly, setup failed and you should try again.
 7. Connect your mobile device or PC to the same network as your soundbar. Launch the DTS Play-Fi® app. Upon launching, it will automatically detect your soundbar and should prompt you to name your soundbar.
-

CONNECTING TO A WIRED NETWORK

1. Using an Ethernet cable, connect your soundbar to your router.
 2. Plug in your soundbar and press the Power button.
 3. The Wi-Fi Setup and Status button will start rapidly blinking for about 20 seconds while your soundbar is booting up.
 4. The Wi-Fi Setup and Status button turns off when the soundbar is connected via Ethernet.
 5. Connect your mobile device or PC to the same network as your soundbar. Launch the DTS Play-Fi app. Upon launching, it will automatically detect your soundbar and should prompt you to name your soundbar.
-

PLAYING AUDIO USING PLAY-FI

Note: Future updates to the DTS Play-Fi application may change functionality.

1. Launch the DTS Play-Fi app on your mobile device or PC (located in the system tray).
2. **Android and iOS Device Users:** Within the Play-Fi app, select your music source. You can choose from your personal music library, Internet Radio, or from select internet music services. **PC Users:** Any audio content from your computer can be streamed using Play-Fi.

3. If you have more than one Play-Fi® speaker connected to your network, you will be prompted to select the speaker to which you want to stream.
-

CONTROLLING MULTIPLE SPEAKERS

If you have more than one Play-Fi speaker connected to your network, you can simultaneously stream the same audio to multiple speakers.

1. **Android and iOS Device Users:** Within the app, press the Play-Fi logo in the lower corner of the app. **PC Users:** open the Play-Fi program using the icon in your system tray.

2. Select additional devices to play audio from.
PC Users: The free version of the Windows app may not allow streaming to multiple speakers. An upgraded version of the DTS Play-Fi app, with this capability, can be purchased from the DTS website.

Note: 8 Play-Fi speakers can be synced to play the same audio content at the same time. We recommend up to 32 Play-Fi speakers on a network for the best experience, but the only limit to connected devices is how many your router can support.

HOW TO USE CONNECT

You'll need Spotify Premium to use Connect, see details overleaf.

1. Add your new device to the same wifi network as your phone, tablet or PC (see product user instructions for details).
2. Open the Spotify app on your phone, tablet or PC, and play any song.
3. If you're using the app on a phone - tap the song image in the bottom left of the screen. For tablet and PC move to step 4.

TIP! Primary and Secondary Speakers

When streaming audio content to multiple devices, you will be asked to assign them to two categories: primary and secondary devices. The DTS Play-Fi module requires a primary device be selected. This maximizes synchronization between multiple devices simultaneously streaming the same content.

Select the DTS Play-Fi device with the strongest signal as your primary device. Secondary devices connect to your primary device, so if you disable your primary device, you will need to select a new primary device before audio resumes on your secondary devices.

ADDITIONAL PLAY-FI FEATURES

New versions of the Play-Fi app will add features not mentioned in this manual. Please refer to the app and related documentation for details on new and enhanced features such as streaming different audio content to multiple zones and grouping of two discrete speakers for stereo (left/right) playback.

4. Tap the Connect icon 

5. Pick your device from the list. If you can't see it, just check it's connected to the same wifi network as your phone, tablet or PC.

All done! Happy listening.

Licenses

The Spotify Software is subject to third party licenses found here:
www.spotify.com/connect/third-party-licenses.

UPDATES AND REBOOTING

DTS PLAY-FI® APP UPDATE

If the DTS Play-Fi app on your mobile device or PC requires an update, you will be notified that an update is available and guided through the update process.

DTS PLAY-FI MODULE UPDATE

The DTS Play-Fi module within your speaker will occasionally require an update. If an update is needed, the DTS Play-Fi app will notify you and guide you through the update process.

SOUNDBAR FIRMWARE UPDATE

Your soundbar may occasionally require firmware updates. Please check www.martinlogan.com for the latest firmware updates.

REBOOTING YOUR SOUNDBAR

On the soundbar's top control panel, press and release both the Next and Previous Input (< and >) buttons. Upon releasing the button, two tones will play and the soundbar will reboot. This reboot will cycle the power off and on and force the soundbar to reconnect to your network.

TOP PANEL CONTROLS

Your soundbar features six buttons on top of the unit to control the following functions:

POWER: Turns the soundbar on. Press and hold for 2 seconds to turn the soundbar off (fig. 9).

PREVIOUS/NEXT INPUT: Cycles through the inputs. The order of inputs is: Digital Optical > Digital Coaxial > Left/Right Analog > Play-Fi (fig. 8).

VOL+/VOL-: Adjusts volume (fig. 8).

MUTE: When muted, the soundbar will display 'MUTE'. Pressing this button a second time or pressing either volume button will restore the previous volume setting (fig. 8).

Accessing the Menu: To access the menu, for 2 seconds press and hold the center button. After the menu is activated, the buttons will function as up/down/left/right/enter. Exit the menu by repeatedly pressing the left directional button (fig. 9 and fig. 10).

Wi-Fi Setup and Status: For information on this button, please refer to the Play-Fi section of this manual (fig. 9).

Fig. 8

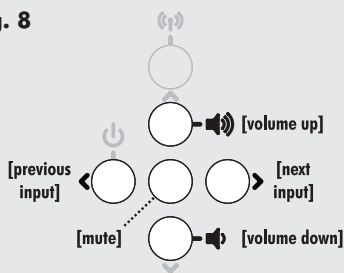
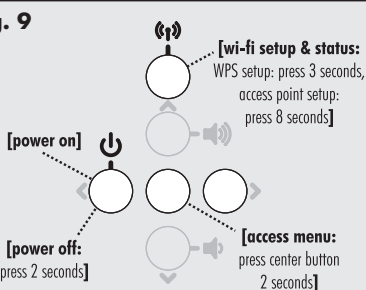


Fig. 9



REMOTE CONTROL

Your soundbar remote controls these functions:



POWER: Turns the soundbar on and off.

VOL+ / VOL-: Adjusts volume level.

MUTE: When muted, the soundbar will display 'MUTE'. Pressing this button a second time or pressing either volume button will restore the previous volume setting.

MENU: Enters the soundbar menu. Exit the menu by pushing the menu button again.

BASS MODE – NIGHT: Reduces bass output and compresses the dynamic range.

BASS MODE – BASS+: Increases bass output.

BASS MODE – NORMAL: Restores normal levels.

INPUT: Activates the selected input.

CHANGING THE REMOTE'S BATTERY

The remote control for your speaker uses two AAA type batteries. Access the battery compartment by using a Phillips screwdriver to remove the screw located on the bottom of the remote.

THE MENU SYSTEM

ENTERING AND EXITING THE MENU

To access the menu from the **remote**, press 'Menu'. To exit the menu from the remote, press 'Menu' again or repeatedly press left until the menu exits.

Caution! Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.



PROGRAMMING A SECOND REMOTE

This soundbar can be programmed to respond to a second remote. See "The Menu System" section of this manual for programming instructions.

Please note: There may be remote controls that the soundbar cannot learn or that the soundbar can not learn correctly. Due to the number of available remote controls, it is impossible to advise which will or will not work.

Please note: When learning from a second remote, you will likely find it does not have buttons that directly correspond with all available soundbar commands. Not all soundbar commands have to be programmed. Some remote controls offer 'function' buttons (F1, F2, etc.) that can be used to program unique soundbar commands such as 'NITE.MD' or 'OPTIC'.

Please note: Some remote controls offer discrete 'power on' and 'power off' buttons. Some offer only a single button to toggle power on and off. The learning function of the soundbar allows you to program for either scenario.

To access the menu from the **top panel**, for 2 seconds press and hold the center button (fig. 9). To exit, repeatedly press the left directional button. The menu auto exits after 30 seconds.

AN OVERVIEW OF THE MENU STRUCTURE**

SUB [subwoofer, select subwoofer configuration]

- *NO.SUB [no sub, select when not using a subwoofer]
- WIRED [wired, select when attaching a subwoofer via a cable]
- WIRELS [wireless, configure when using a wireless subwoofer]
 - SYNC [sync, select to begin syncing wireless subwoofer]
 - TRN.OFF [turn off, select to deactivate wireless transmitter]

BASS.LV [bass level, adjust bass level]

- +10 [increases bass output by 10dB]
- +8 [increases bass output by 8dB]
- +6 [increases bass output by 6dB]
- +4 [increases bass output by 4dB]
- +2 [increases bass output by 2dB]
- *O [normal bass level]
- -2 [decreases bass output by 2dB]
- -4 [decreases bass output by 4dB]
- -6 [decreases bass output by 6dB]
- -8 [decreases bass output by 8dB]
- -10 [decreases bass output by 10dB]

INSTAL [install, select installation location]

- *ON.SHLF [on-shelf, select when set on a flat surface]
- ON.WALL [on-wall, select when mounted to a wall]

SURRND [surround, configure surround options for 5.1-channel sources]

- +6dB [on: +6dB, increases level of simulated surrounds]
- *0dB [on: 0dB, use simulated surrounds]
- OFF [off, turns off simulated surrounds]

STEREO [stereo, configure options for 2-channel stereo sources]

- WIDE [wide, creates a wider stereo image]
- *VOICE+ [voice plus, simulates a center channel for stereo sources]
- NORMAL [normal, use original stereo signal]

MODES [modes, select EQ listening mode]

- †BASS+ [bass plus mode, sets EQ mode for enhanced bass]
- *NORMAL [normal mode, returns EQ to normal levels]
- NIGHT [night mode, sets EQ mode for night listening]

DISPLY [display, select display mode]

- †BRIGHT [bright, use full display brightness at all times]
- DIM [dim, use dimmed display at all times]
- *AUTO.BR [auto bright, display turns off automatically]
- AUTO.DM [auto dim, display turns off automatically]

POWER [power, configure power on/off behavior]

- *†AUTO [auto, soundbar turns itself off and on as needed]
- FULL.ON [full on, the soundbar is always powered on]

LEARN [learn remote codes for second remote control]

- VOL+ [volume up, program to respond to second remote]
- VOL- [volume down, program to respond to second remote]
- MUTE [mute, program to respond to second remote]
- NX.INPT [next input, program to respond to second remote]
- PR.INPT [previous input, program to respond to second remote]
- UP [up, program to respond to second remote]
- DOWN [down, program to respond to second remote]
- LEFT [left, program to respond to second remote]
- RIGHT [right, program to respond to second remote]
- ENTER [enter, program to respond to second remote]
- NITE.MD [night mode, program to respond to second remote]
- NRML.MD [normal mode, program to respond to second remote]
- BASS.MD [bass+ , program to respond to second remote]
- PWR.TGL [power toggle, program to respond to second remote]
- PWR.ON [power on, program to respond to second remote]
- PWR.OFF [power off, program to respond to second remote]
- MENU [menu, program menu to respond to second remote]
- OPTIC [optical input, program input to respond to second remote]
- COAX [coaxial input, program input to respond to second remote]
- ANALOG [analog input, program input to respond to second remote]
- PLAYFI [Play-Fi , program input to respond to second remote]
- ERASE [erase, clear programmed codes for second remote control]
 - CONFRM [confirm factory defaults, choose YES or NO]

SRC.NAM [source name, assign new names to inputs]

- OPTIC [digital optical, assign a new name for this input]
- COAX [digital coaxial, assign a new name for this input]
- ANALOG [analog, assign a new name for this input]

SERVICE [service, advanced controls]

- FRMWRE [firmware, display firmware version]
- RESET [reset soundbar to original factory settings]
 - AT.HOME [at home, factory defaults for home use]
 - CONFRM [confirm factory defaults, choose YES or NO]
 - STORE [store, factory defaults for in-store use]
 - CONFRM [confirm factory defaults, choose YES or NO]

*AT.HOME: Factory default setting, home use.

†STORE: Factory default setting, in-store use.

NAVIGATING THE MENU**

The menu is navigated using the ‘up/down/left/right/enter’ navigation system. **Up and Down** are used to cycle through the menu and submenu options. **Right or Enter** are used to access a submenu or to select an option. **Left** is used to exit a submenu and go back one level (fig. 10 and fig. 11).

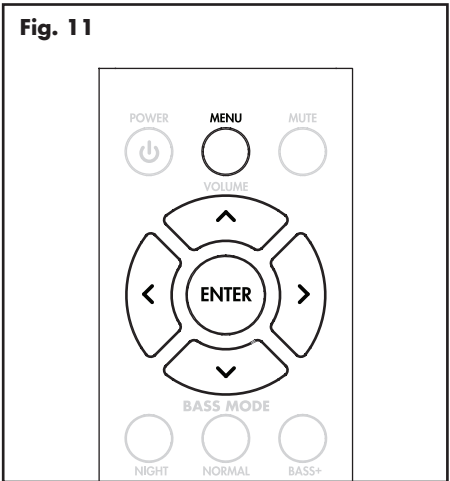
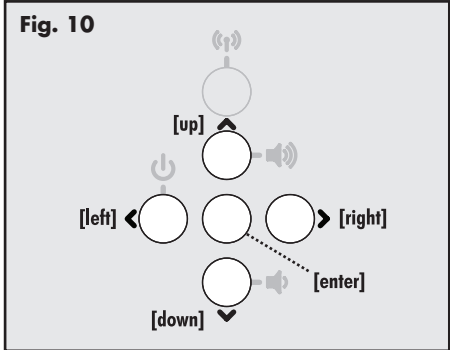
MENU OPTION: SUB

SUB: Enter the ‘SUB’ submenu by pressing the enter button. Here you may configure external subwoofer integration. **Please note:** When integrating an external subwoofer, you must choose either a wireless connection or a wired connection. Your soundbar does not simultaneously output via both connections. The soundbar can connect to only one wireless subwoofer. However, it is possible to connect multiple wired subwoofers if you utilize a ‘Y’ splitter attached to the subwoofer cable, or if your subwoofer offers an output designed to daisy chain multiple subs.

SUB > NO.SUB: This option configures the soundbar to handle all bass information and will not output information via the subs wired or wireless subwoofer connections. Activate by pressing the enter button and the soundbar will respond with ‘SET’.

SUB > WIRED: This option configures the soundbar to use an external subwoofer connected via a cable to the soundbar’s Sub Out RCA connection. Activate by pressing the enter button and the soundbar will respond with ‘SET’. With this option, the wireless sub transmitter is turned off.

Reference your subwoofer’s manual to learn how to properly adjust the sub’s level and phase controls to achieve proper blending with the soundbar. The subwoofer’s crossover should be set to “bypass” or “LFE”. For subwoofers that do not have a “bypass”



or “LFE” crossover setting, we recommend adjusting the crossover to its highest setting.

SUB > WIRELS: [WIRELESS] Enter the ‘SUB > WIRELS’ submenu by pressing the enter button. Here you can sync the soundbar with a compatible wireless subwoofer.

Reference your subwoofer’s manual to learn how to properly adjust the sub’s level and phase controls to achieve proper blending with the soundbar. The subwoofer’s crossover should be set to “bypass” or “LFE”. For subwoofers that do not have a “bypass” or “LFE” crossover setting, we recommend adjusting the crossover to its highest setting.

SUB > WIRELS > SYNC: This option will initiate syncing with an SWT-2 equipped wireless subwoofer. With this option, the soundbar's Sub Out RCA connection is turned off. **Please note:** MartinLogan subwoofers utilizing SWT-2 technology will reference this wireless technology on their connection panel. **Please note:** At one time MartinLogan utilized a wireless subwoofer connection system named "SWT-1". Subwoofers equipped with SWT-1 technology are NOT capable of wireless connectivity with this soundbar—although a wired connection will work for these subwoofers.

Press the subwoofer's sync button and hold for 3 seconds. The sub's LED will blink quickly. Sync by pressing the enter button. The soundbar will respond with 'PUSH.BTN'. Pairing of the soundbar and subwoofer may take up to 30 seconds.

If pairing has completed successfully, the sub's LED will stop blinking and remain on and the soundbar will display "SYNCED". If a link is not established, the subwoofer's LED will start blinking slowly and the soundbar will display "FAILED". Repeat if syncing fails.

SUB > WIRELS > TRN.OFF: [TURN OFF] This option configures the soundbar to handle all bass information, and when selected, will not output information via the wired or wireless subwoofer connections. Activate by pressing the enter button and the soundbar will respond with 'OFF'. Activating this option performs the same function as 'SUB > NO.SUB'.

MENU OPTION: BASS LEVEL

BASS.LV: [BASS LEVEL] Enter the 'BASS.LV' submenu by pressing the enter button. Here you can configure bass output by ± 10 dB in increments of 2dB.

BASS.LV > -10 to +10: Using the up/down directional buttons, choose the desired bass level (from -10 dB to $+10$ dB). Bass level output will be automatically set to match the value currently displayed.

MENU OPTION: INSTALL

INSTAL: [INSTALL] Enter the 'INSTAL' submenu by pressing the enter button. The settings in this menu will adjust the soundbar's equalization and voicing for optimal performance in on-wall or shelf top installations.

INSTAL > ON.SHLF: [ON SHELF] This option configures the soundbar's audio output to sound best in shelf-top installations. Activate by pressing the enter button and the soundbar will respond with 'SET'.

INSTAL > ON.WALL: [ON WALL] This option configures the soundbar's audio output to sound best in on-wall installations. Activate by pressing the enter button and the soundbar will respond with 'SET'.

MENU OPTION: SURROUND

SURRND: [SURROUND] Enter the 'SURRND' submenu by pressing the enter button. This menu allows you to turn simulated surround channels on or off when the soundbar detects a multi-channel source.

SURRND > +6dB: [SURROUND ON +6dB] This option configures the soundbar (when it detects 5.1-channel encoded content) to fully reproduce all 5.1-channels of information including simulated surround channels with 6dB of extra output. Activate by pressing the enter button and the soundbar will respond with 'SET'.

SURRND > 0dB: [SURROUND ON 0dB] This option configures the soundbar (when it detects 5.1-channel encoded content) to fully reproduce

all 5.1-channels of information including simulated surround channels. Activate by pressing the enter button and the soundbar will respond with 'SET'.

SURRND > OFF: [SURROUND OFF] This option configures the soundbar (when it detects 5.1-channel encoded content) to down-mix to 3.1-channel output (left/center/right channels + subwoofer) and does not utilize simulated surround channels. All content originally intended for the surround channels is routed to the left/center/right channels. Activate by pressing the enter button and the soundbar will respond with 'SET'.

MENU OPTION: STEREO

STEREO: Enter the 'STEREO' submenu by pressing the enter button. Here, you may set how the soundbar reproduces audio from 2-channel (stereo) sources.

STEREO > WIDE: This option configures the soundbar (when it detects 2-channel content) to create a wider stereo image. Activate by pressing the enter button, and the soundbar will respond with 'SET'.

STEREO > VOICE+: [VOICE PLUS] This option configures the soundbar (when it detects 2-channel content) to reproduce the left and right channels with a simulated center channel. Activate by pressing the enter button and the soundbar will respond with 'SET'.

STEREO > NORMAL: This option configures the soundbar (when it detects 2-channel content) to reproduce the content using only the left and right channels and does not alter the original signal. Activate by pressing the enter button and the soundbar will respond with 'SET'.

MENU OPTION: MODES

MODES: Enter the 'MODES' submenu by pressing the enter button. Here you may adjust the bass equalization of the soundbar. These options can also be activated directly from the soundbar's remote control.

MODES > BASS+: [BASS PLUS] This mode enhances bass output. Activate by pressing the enter button and the soundbar will respond with 'SET'.

MODES > NORMAL: This mode returns the bass to normal levels. Activate by pressing the enter button and the soundbar will respond with 'SET'.

MODES > NIGHT: This mode decreases bass output. Activate by pressing the enter button and the soundbar will respond with 'SET'.

MENU OPTION: DISPLAY

DISPLY: [DISPLAY] Enter the 'DISPLY' submenu by pressing the enter button. The settings in this menu allow you to adjust the brightness of the display and configure the display to automatically turn on and off.

DISPLY > BRIGHT: This option configures the soundbar's display to be on at full brightness when the soundbar is on. Activate by pressing the enter button and the soundbar will respond with 'SET'.

DISPLY > DIM: This option configures the soundbar's display to be on at a reduced brightness when the soundbar is on. Activate by pressing the enter button and the soundbar will respond with 'SET'.

DISPLY > AUTO.BR: [AUTO BRIGHT] This option configures the soundbar's display to be on at full brightness when a setting (such as volume or input) is changed. After a few seconds, the display will turn off. Activate by pressing the enter button and the soundbar will respond with 'SET'.

DISPLY > AUTO.DM: [AUTO DIM] This option configures the soundbar's display to be on at a reduced brightness when a setting (such as volume or input) is changed. After a few seconds the display will turn off. Activate by pressing the enter button and the soundbar will respond with 'SET'.

MENU OPTION: POWER

POWER: Enter the 'POWER' submenu by pressing the enter button. Here you may adjust how the soundbar turns on and off.

POWER > AUTO: This option configures the soundbar to turn itself off after no audio signal is detected for approximately 30 minutes. When the soundbar detects an audio signal, it will immediately turn itself on. Activate by pressing the enter button and the soundbar will respond with 'SET'.

Please note: When set to 'AUTO', if the soundbar is manually turned off (using the power button on the top panel or remote control), the soundbar will not respond to an incoming audio signal and will not turn on automatically. In this situation, turn the soundbar on using the power button on the top panel or remote control and the soundbar will resume automatic power handling.

POWER > FULL.ON: [FULL ON] This option configures the soundbar to remain on at all times until it is manually turned off using the power button on the top panel or remote control. Activate by pressing the enter button and the soundbar will respond with 'SET'.

MENU OPTION: LEARN

Please note: There may be remotes that the soundbar cannot learn or that the soundbar can not learn correctly. Due to the number of available remotes, it is impossible to advise which remotes will or will not work.

Please note: When learning from a second remote, you will likely find it does not have buttons that directly correspond with all available soundbar commands. Not all commands have to be programmed. Some remotes offer 'function' buttons (F1, F2, etc.) that can be used to program unique soundbar commands such as 'NITE.MD' or 'OPTIC'.

Please note: Some remote controls offer discrete 'power on' and 'power off' buttons. Some offer a single button to toggle power on and off. The learning function of the soundbar allows you to program either scenario.

LEARN: Enter the 'LEARN' submenu by pressing the enter button. The settings in this menu program the soundbar to respond to a second remote control. The factory supplied remote control will always work with the soundbar, even if the soundbar is programmed to respond to a second remote.

Using the up/down directional buttons, you can select and program the following commands:

- VOL+ [VOLUME +]
- VOL- [VOLUME -]
- MUTE [MUTE VOLUME]
- NX.INPT [NEXT INPUT]
- PR.INPT [PREVIOUS INPUT]
- UP
- DOWN
- LEFT
- RIGHT
- ENTER
- NITE.MD [NIGHT MODE]
- NRML.MD [NORMAL MODE]
- BASS.MD [BASS+ MODE]
- PWR.TGL [POWER TOGGLE] (*toggle on/off*)
- PWR.ON [POWER ON] (*power on only*)
- PWR.OFF [POWER OFF] (*power off only*)
- MENU
- OPTIC [OPTICAL INPUT] (*direct access*)
- COAX [COAXIAL INPUT] (*direct access*)

- ANALOG [ANALOG INPUT] *(direct access)*
- PLAYFI [Play-Fi INPUT] *(direct access)*

Choose the command you want to program and press the enter button. The soundbar will respond with 'PUSH.BTN'. Hold the second remote approximately 12 inches (30cm) from the soundbar and press the appropriate button **four times**.

If the new command is learned successfully, the soundbar's display will display "SET". If the new command is not learned, the soundbar will display "FAILED". Repeat the process if learning fails.

LEARN > ERASE: Enter the 'ERASE' submenu by pressing the enter button. Erasing will clear programming for the second remote. The 'ERASE' function requires confirmation.

LEARN > ERASE > CONFIRM: Enter the 'CONFIRM' submenu by pressing the enter button.

LEARN > ERASE > CONFIRM > NO: Activate by pressing the enter button. Choosing this option will exit without erasing the remote programming.

LEARN > ERASE > CONFIRM > YES: Activate by pressing the enter button. The soundbar will respond with 'ERASED'. After the remote codes are erased, there is no way to recover the previous user-configured settings.

MENU OPTION: SOURCE NAME

SRC.NAM: [SOURCE NAME] Enter the 'SRC.NAM' submenu by pressing the enter button. The settings in this menu will allow you to assign new names to display on the soundbar when changing inputs. For example, you can program the 'OPTIC' input to display "DVD".

Using the up/down directional buttons, you can select and program the following input names:

- OPTIC [DIGITAL OPTICAL]
- COAX [DIGITAL COAXIAL]
- ANALOG [LEFT/RIGHT ANALOG]

Choose the input name you want to reprogram and press the enter button. The soundbar display will appear to be blank or will display the current name. Pressing the up/down directional buttons will cycle through the available alpha-numeric characters. Pressing the left/right directional buttons will move to the next space. You can use up to seven characters when inputting a new name.

To finish programming an input name, use the left/right buttons to move all the way to the left or right.

MENU OPTION: SERVICE

SERVICE: [SERVICE] Enter the 'SERVICE' submenu by pressing the enter button.

SERVICE > FRMWRE: [FIRMWARE] Pressing the enter button will display the current firmware version.

SERVICE > RESET: Enter the 'RESET' submenu by pressing the enter button.

SERVICE > RESET > AT.HOME: Enter the 'AT.HOME' submenu by pressing the enter button. Resetting the soundbar will erase all user-configured presets and wi-fi settings and restore all settings to the factory defaults home settings. The 'RESET' function requires confirmation to reduce risk of performing an accidental reset.

SERVICE > RESET > AT.HOME > CONFIRM: [CONFIRM] Enter the 'CONFIRM' submenu by pressing the enter button.

SERVICE > RESET > AT.HOME > CONFRM > NO: Activate by pressing the enter button. Choosing this option will exit without performing a reset.

SERVICE > RESET > AT.HOME > CONFRM > YES: Activate by pressing the enter button. The soundbar will respond with 'RESETNG' [RESETTING]. Once complete, your soundbar will be reset to factory default home settings. After a reset has been performed, there is no way to recover the previous user-configured settings.

SERVICE > RESET > STORE: Enter the 'STORE' submenu by pressing the enter button. Resetting the soundbar will erase all user-configured presets and wi-fi settings and restore all settings to the factory defaults retail store settings.

The 'RESET' function requires confirmation to reduce risk of performing an accidental reset.

SERVICE > RESET > STORE > CONFRM: [CONFIRM] Enter the 'CONFRM' submenu by pressing the enter button.

SERVICE > RESET > STORE > CONFRM > NO: Activate by pressing the enter button. Choosing this option will exit without performing a reset.

SERVICE > RESET > STORE > CONFRM > YES: Activate by pressing the enter button. The soundbar will respond with 'RESETNG' [RESETTING]. Once complete, your soundbar will be reset to factory default retail store settings. After a reset has been performed, there is no way to recover the previous user-configured settings.

CONTACTING CUSTOMER SERVICE

MartinLogan customer service is available Monday-Friday between the hours of 8am-5pm (central time) by calling (785) 749-0133 or by emailing service@martinlogan.com.

GENERAL INFORMATION

WARRANTY INFORMATION

Your soundbar is provided with an automatic Limited 90 Day Warranty coverage. You have the option, at no additional charge, to receive a Limited 2 Year Warranty coverage. For your convenience, MartinLogan offers online warranty registration at www.martinlogan.com.

MartinLogan may not honor warranty service claims unless we have a completed Warranty Registration card on file! If you did not receive a Certificate of Registration with your new soundbar, you cannot be assured of having received new

units. If this is the case, please contact your authorized MartinLogan dealer.

SERIAL NUMBER

The serial number is located on back of the soundbar, near the connection panel. The serial number may also be found on the product carton.

SERVICE

Should you use your MartinLogan product in a country other than the one in which it was originally purchased, we ask that you note the following:

1 The appointed MartinLogan distributor for any given country is responsible for warranty servicing only on units distributed by or through it in that country in accordance with its applicable warranty.

2 Should a MartinLogan product require servicing in a country other than the one in which it was originally purchased, the end user may seek to have repairs performed by the nearest MartinLogan distributor, subject to that distributor's local servicing policies, but all cost of repairs

(parts, labor, transportation) must be borne by the owner of the MartinLogan product.

3 If, after owning your speaker for six months, you relocate to a country other than the one in which you purchased your speaker, your warranty may be transferable. Contact MartinLogan for details.

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

Can my soundbar be used as a dedicated center channel?

No. The soundbar is designed to work as a 2-channel stereo or multi-channel surround sound playback device.

Why is my soundbar not reproducing multi-channel (surround sound) audio?

This could be caused by any number of things. Review the "Connection" section of this manual for a better understanding of recommended connection methods and possible options that might impact the soundbar's ability to receive multi-channel encoded audio from your television and other audio/video source components.

Will this soundbar decode Dolby® TrueHD or DTS-HD Master Audio™?

No. This soundbar will not decode Dolby TrueHD or DTS-HD Master Audio™. If your audio source (most likely a Blu-ray player) supports either of these formats, you should configure it to default to the Dolby Digital or DTS Digital Surround™ encoded sound track.

How do I connect the soundbar if my television does not have a digital (optical or coaxial) output?

If your television has analog outputs these can be used instead. For a digital connection connect the digital audio output of your cable box (or DVD, Blu-ray, game console, etc.) directly to the soundbar using a digital (optical or coaxial) cable. A direct digital connection with a source component is always ideal

How do I clean my soundbar?

Use a dust free cloth (such as a micro fiber cloth) or a soft brush to remove dust from your speakers.

Do not spray any kind of cleaning agent on or in close proximity to the drivers.

Can I use other cables other than those provided with the soundbar?

The cables included with the soundbar are intended to get you started. You may find it necessary to augment your system with additional cables or replace the included cables with cables of different length.

Can I mount this soundbar on the wall with a mounting bracket that pivots?

MartinLogan does not provide a pivoting wall-bracket for this soundbar. Aftermarket options may exist, but we can not recommend or guarantee a specific brand or model.

I have a MartinLogan subwoofer with a built-in SWT-2 wireless receiver. Do I have to use the wireless connection?

No. MartinLogan subs with built in SWT-2 receivers may still be attached via a wired connection.

Can I use this soundbar as a dedicated center channel speaker?

This soundbar is not designed to operate as a dedicated center channel speaker.

Could you suggest a list of suitable electronics and cables ideal for MartinLogan speakers?

We have no favorites and use electronics and cables quite interchangeably. We would suggest

listening to a number of brands—and above all else—trust your ears. Dealers are always the best source for information when purchasing additional audio equipment.

Is there likely to be any interaction between my speakers and the television in my A/V system?

Yes, but only with CRT televisions. This soundbar is not magnetically shielded and should be kept at least 2 feet away from a CRT television. LCD and plasma televisions will not be affected.

How can I remove the grille cloth from the soundbar?

The soundbar grille cover is not removable.

TROUBLESHOOTING

I'm having trouble using the Play-Fi® app.

- For information on the DTS Play-Fi app, please visit: <https://play-fi.com/faq>

Soundbar does not turn on.

- Check that the soundbar's AC power cord is firmly attached to the AC Power In input and plugged into a working AC outlet.

The Wi-Fi Setup and Status button does not light up.

- When connected to a network with an Ethernet cable, this light will turn off.

I am unable to connect my soundbar to my network.

- Verify that your wireless network is functioning.
- Your router's wireless signal may be weak or your soundbar may be out of the range of your Wi-Fi network. Move the soundbar closer to the router or use an Ethernet connection instead.
- Reboot your soundbar. On the soundbar's top control panel, press and release both the Next

and Previous Input (< and >) buttons. Upon releasing the button, two tones will play and they soundbar will reboot. This reboot will cycle the power off and on and force the soundbar to reconnect to your network.

- Reset your soundbar to factory settings. From the menu choose 'SERVCE > RESET > AT.HOME > CONFRM > YES'. The soundbar will respond with 'RESETNG' [RESETTING]. Once complete, your soundbar will be reset to factory default home settings. After a reset has been performed, there is no way to recover the previous user configured settings.

The Play-Fi app cannot find my soundbar.

- If you are trying to setup your soundbar, verify the soundbar is fully powered on and in Access Point Mode (Wi-Fi Setup and Status light is pulsing slowly). If the Wi-Fi Setup and Status button does not pulse slowly, press and hold the Wi-Fi Setup and Status button for 8 seconds. You will hear two tones—one at 3 seconds and another at 8 seconds.

- Verify you are within the recommended range of your wireless router.
- Verify your mobile device or PC has its Wi-Fi enabled or is otherwise connected to your network.
- Verify there are no other apps running on your device that might impede wireless connectivity to your network.
- Restart your phone, tablet or PC.
- If you still can't find the soundbar on your network and are in an office environment, verify with your network administrator that no special permissions are enabled that would prevent external wireless devices from communicating with the network.
- If the soundbar is still not found, uninstall, re-download, and re-install the DTS Play-Fi® app on your mobile device or PC. Reboot the soundbar. On the soundbar's top control panel, press and release both the Next and Previous Input (< and >) buttons. Upon releasing the button, two tones will play and the soundbar will reboot. This reboot will cycle the power off and on and force the soundbar to reconnect to your network.

The Play-Fi app reports "Play-Fi Devices Lost."

- Check that your device is powered on.
- Verify you have a strong network signal.
- Verify the network connection has not been lost.
- Check for other devices that might be causing heavy network traffic.
- Verify that your mobile device or PC has not left the range of your router.
- Verify that your mobile device or PC and your soundbar are connected to the same network.
- Verify that your soundbar's wireless streaming has not been taken over by another app.
- Exit and then restart the DTS Play-Fi app.
- Uninstall, re-download, and re-install the DTS Play-Fi app on your mobile device or PC.
- Reboot the soundbar. On the soundbar's top control panel, press and release both the Next and Previous Input (< and >) buttons. Upon

releasing the button, two tones will play and the soundbar will reboot. This reboot will cycle the power off and on and force the soundbar to reconnect to your network.

No output from the soundbar

- Check that the soundbar is turned on.
- Check that the soundbar is not muted.
- Check that the soundbar's volume is not turned all the way down.
- Check that the soundbar is set to the proper input.
- Check that all system components are turned on and source material is playing.
- Turn the soundbar off and on using the remote control or the top panel power button.
- Unplug the sound bar, wait 30 seconds, and plug it back in.
- Check that all interconnecting cables are connected at both ends.
- If necessary, try connecting an alternate source component to make sure the original source component isn't the problem.

The sound bar displays 'DSP NG'

- Turn the soundbar off and on using the remote control or the top panel power button.
- Unplug the sound bar, wait 30 seconds, and plug it back in.

No surround sound

- Review the "Connection" section of this manual for a better understanding of recommended connection methods and possible options that might impact the soundbar's ability to receive multi-channel encoded audio from your television and other audio/video source components.

Sound is coming from both my soundbar and my television

- When utilizing the soundbar to reproduce audio, the television's audio output should be

defeated. Some televisions will allow you to turn off the internal speaker via the television's menu system. Other televisions may require you to turn the television's volume to "zero" or to "mute" the television.

The soundbar is too quiet even when the soundbar is turned up

- Check that the output on your television or other source components are not connected via a variable level output. Sometimes this option may be configured in your source components menu. Please refer the manual for the source component in question.

Soundbar won't learn remote codes from aftermarket remote

- Review the "Menu Option: Learn" section of this manual.
- Hold the remote 12 inches (30 cm) from the soundbar during the learning process.
- Press the appropriate button on the second remote four times.
- There may be remote controls that the soundbar cannot learn or that the soundbar can not learn correctly. Due to the number of available remote controls, it is impossible to advise which will or will not work.
- Check the user manual and/or manufacturer's web-site for your aftermarket remote to see if MartinLogan is supported. If so, instead of 'learning' with the soundbar, use the code provided by the manufacturer to program the aftermarket remote itself.

Soundbar remote won't work

- Replace the remote control's batteries with matching batteries.
- If new batteries do not fix the problem, you may have a faulty remote. Call MartinLogan customer service at 785-749-0133 for details.

When using an aftermarket remote, the soundbar turns off when the television turns on

- Turn the television on. Manually press the Power button on the soundbar so that both the soundbar and television are both on at the same time.

No sound coming from external sub

- Check that the external sub is turned on.
- Check that the soundbar is configured for a wired or wireless subwoofer connection. Refer to the "Subwoofer Connection" section of this manual.
- If utilizing a wired connection, check that the subwoofer cables are attached to the Sub Out connection on the soundbar and to the appropriate input on the subwoofer.
- If utilizing a wireless connection, attempt to re-sync the wireless connection. Refer to the "Subwoofer Connection" section of this manual.
- If utilizing a wireless connection, move the subwoofer closer to the soundbar.
- Turn the soundbar off and on using the remote control or the top panel power button.
- Unplug the sound bar, wait 30 seconds, and plug it back in.

External sub is too quiet

- Turn up the volume on the subwoofer.
- Adjust the bass level setting in the soundbar menu system.
- Try moving the subwoofer to a different location in the listening room.

My soundbar is not behaving as expected.

- Turn the soundbar off and on using the remote control or the top panel power button.
- Unplug the sound bar, wait 30 seconds, and plug it back in.

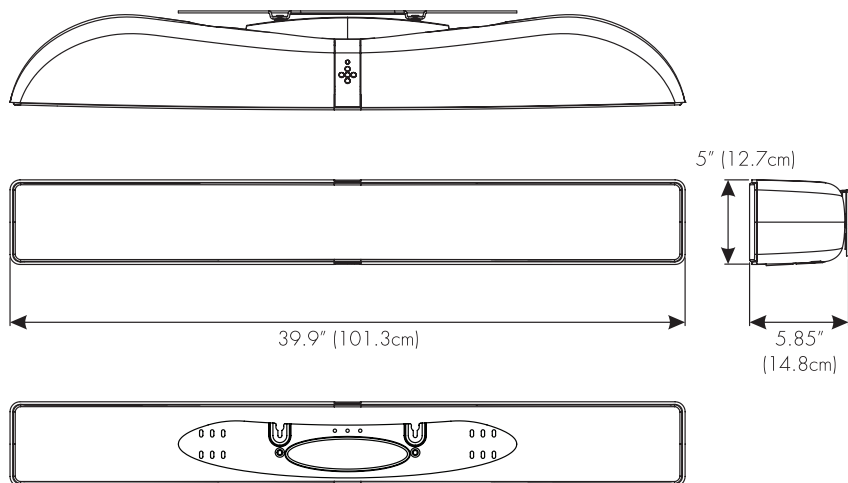
SPECIFICATIONS*

Frequency Response	43–23,000 Hz ± 3 dB
Crossover Frequency	3,000 Hz
Amplifier Power	100 Watts (200 Watts peak) combined total output across 7 amps.
High Frequency Drivers	Three 1" x 1.4" (2.6cm x 3.6cm) Folded Motion Transducers with 5.25" x 1.75" (13.3cm x 4.4cm) diaphragm.
Low Frequency Drivers	Four 4" (10.2cm) fiber cones with extended throw drive assembly. Non-resonant asymmetrical chamber format.
Cabinet	Ported
Components	DSP based preamplifier.
Inputs	(1x) Optical SPDIF (digital optical), (1x) Coax SPDIF (digital coaxial), (1x) Analog 3.5mm (1x) Ethernet, (1x) AC Power
Output	(1x) Subwoofer Out via Analog RCA
Wireless Connectivity	2.4 GHz and 5.0 GHz; 802.11 g/n
Wireless Input	DTS Play-Fi®
Wireless Output	Built-in SWT-2 Subwoofer Wireless Transmitter compatible with select MartinLogan subwoofers.
Decoding	Dolby® Digital, DTS Digital Surround™
Power Draw	Max: 120 Watts, Idle: 9 Watts
Remote Battery	(2x) AAA
Weight	20.5 lbs. (9.3 kg)
Dimensions (HxWxD)	5" x 39.9" x 5.85" (12.7cm x 101.3cm x 14.8cm)

**Specifications are subject to change without notice.*

DIMENSIONAL DRAWINGS

MARTINLOGAN MOTION VISION X



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

For DTS patents, see <http://patents.dts.com>. Manufactured under license from DTS, Inc. DTS, the Symbol, DTS in combination with the Symbol, and DTS Digital Surround are registered trademarks or trademarks of DTS, Inc. in the United States and/or other countries. © DTS, Inc. All Rights Reserved.

For DTS patents, see <http://patents.dts.com>. Manufactured under license from DTS, Inc. DTS, Play-Fi, the Symbol, and Play-Fi together in combination with the Symbol are trademarks of DTS, Inc. DTS and Play-Fi are registered trademarks of DTS, Inc. © DTS, Inc. All Rights Reserved.

The Spotify software is subject to third party licenses found here:
www.spotify.com/connect/third-party-licenses



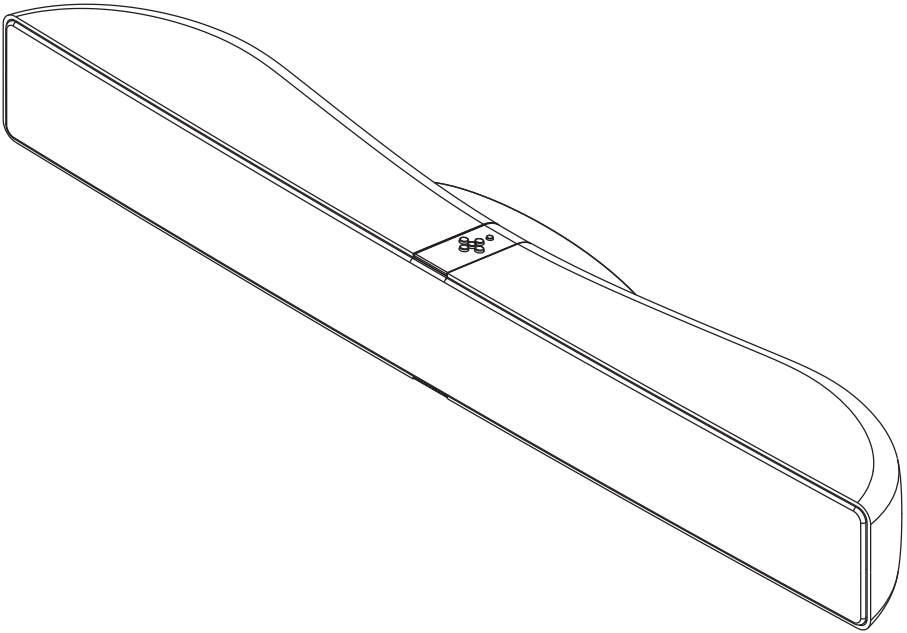
Lawrence, Kansas, USA tel 785.749.0133 fax 785.749.5320 www.martinlogan.com



guide de l'utilisateur

Motion
MARTIN LOGAN

Vision X



Compatible with **SWT-2** Equipped
MartinLogan Subwoofer Systems





Ne pas ouvrir! Risque de choc électrique. Les tensions de cet équipement sont potentiellement mortelles. Aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur. L'entretien doit être fait par un technicien compétent. Pour éviter les risques d'incendie ou de choc, ne pas exposer ce module à l'humidité.



Le symbole de l'éclair avec une pointe en forme de flèche, dans un triangle équilatéral, avertit l'utilisateur de la présence d'une « tension dangereuse » potentielle près du produit qui peut être suffisante pour constituer un risque de décharge électrique.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral avertit l'utilisateur de la présence de directives importantes en matière de fonctionnement et d'entretien (service) dans les documents qui accompagnent l'appareil.

MOTION VISION X

Testé pour être conforme aux normes FCC
POUR UNE UTILISATION À LA MAISON OU AU BUREAU

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- 1 Lisez les consignes.
- 2 Conservez les consignes.
- 3 Tenez compte de toutes les mises en garde.
- 4 Suivez les consignes.
- 5 N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
- 6 Nettoyez uniquement avec un linge sec.
- 7 Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation. Installez conformément aux instructions du fabricant.
- 8 N'installez pas le produit près des sources de chaleur, telles que les radiateurs, les registres de chaleur, les poêles ou les autres appareils qui produisent de la chaleur (y compris les amplificateurs).
- 9 N'outrepassez pas la caractéristique de sécurité de la fiche polarisée ou de type polarisé. Une fiche polarisée a deux lames dont une est plus large que l'autre. Une fiche de type polarisé a deux lames et une troisième qui agit à titre de broche de masse (grounding prong). La lame large ou la broche de masse sont fournies pour votre sécurité. Si la fiche fournie n'entre pas dans la prise murale, consultez un électricien pour qu'il remplace la prise obsolète.
- 10 Protégez le cordon d'alimentation pour qu'il ne soit pas piétiné ou écrasé par des articles placés ou appuyés sur ceux-ci, en prêtant particulièrement attention à la fiche des cor-

dons, aux réceptacles d'utilité et à l'endroit où ils sortent de l'appareil.

- 11 Utilisez uniquement les pièces ou les accessoires recommandés par le fabricant.
- 12 Utilisez uniquement avec le chariot, le pied, le trépied, le support ou la table recommandé par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Lorsque vous utilisez un chariot, faites attention lorsque vous déplacez le chariot/appareil pour éviter de vous blesser s'il bascule.



- 13 Débranchez l'appareil lors des orages électriques ou lorsque vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.
- 14 Faites effectuer toutes les réparations par un technicien compétent. Des réparations sont nécessaires lorsque l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit, par exemple, lorsque le cordon d'alimentation est endommagé, que du liquide ou des objets sont tombés dans l'appareil, que l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, qu'il ne fonctionne pas normalement ou qu'il est tombé sur le sol.
- 15 Pour débrancher complètement cet appareil des sources principales, débranchez le cordon d'alimentation du réceptacle.
- 16 La prise principale du cordon d'alimentation doit être facilement accessible.
- 17 MISE EN GARDE : risque d'explosion si la pile n'est pas placée correctement. Remplacez la pile uniquement avec le même type de pile ou un type équivalent (AAA). Jetez les piles épuisées conformément aux lois locales.
- 18 Pour éviter les surchauffes, ne couvrez pas l'appareil. Installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant.
- 19 Aucune flamme nue, comme une chandelle, ne doit être placée sur l'appareil.
- 20 N'exposez pas cet appareil aux gouttes et aux éclaboussures et assurez-vous qu'aucun objet contenant des liquides, tel qu'un vase, n'est placé sur l'appareil.
- 21 Les piles (bloc-piles ou piles installées) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive comme les rayons du soleil, un feu ou quelque chose de semblable.
- 22 Pour les appareils montés sur un mur, l'appareil doit être installé sur du bois solide, des briques, du béton ou des colonnes et des lattes en bois solides.
- 23 NE surchargez PAS les prises murales ou les rallonges électriques au-delà de leur capacité nominale, car cela peut causer un choc électrique ou un incendie.
- 24 Respectez les distances minimales autour de l'appareil pour assurer une ventilation suffisante.
- 25 La ventilation ne doit pas être bloquée en couvrant les ouvertures de ventilation avec des articles comme des journaux, des linges de table, des rideaux, etc.
- 26 N'ingérez pas la pile, risque de brûlure chimique.
- 27 Gardez les piles nouvelles et usagées hors de la portée des enfants.
- 28 Si le compartiment à piles ne se ferme pas bien, cessez d'utiliser le produit et gardez-le hors de la portée des enfants.
- 29 Si vous pensez que les piles ont été avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
- 30 Les piles (pile, piles ou bloc-pile) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive comme les rayons du soleil, un feu ou quelque chose de semblable.
- 31 Risque de fuite. Utilisez uniquement les piles du type indiqué. Ne mélangez jamais de nouvelles piles avec des piles usagées. Respectez la bonne polarité. Enlevez les piles des produits qui ne sont pas utilisés pendant une longue période. Rangez les piles dans un endroit sec.
- 32 Ne rechargez pas les piles non rechargeables.
- 33 Évitez l'exposition à la chaleur ou au froid extrême.

34. Cet équipement est un appareil électrique de Classe II ou à double isolation. Il a été conçu de façon à ne pas nécessiter de branchement électrique de sécurité (mise à la terre). 
35. Risque d'explosion si la pile n'est pas bien remplacée. Remplacez-la uniquement avec le même type de pile ou un type équivalent.
36. (La télécommande fournie avec) ce produit contient une pile AAA. Si la pile AAA est avalée, elle peut causer des brûlures internes graves en seulement 2 heures et peut causer le décès de la personne.
37. Ne manipulez pas des piles AAA qui fuient ou qui sont endommagées.
38. CE PRODUIT CONTIENT UNE PILE AAA. S'IL EST MAL UTILISÉ OU MAL MANIPULÉ, IL PEUT CAUSER :
 - Un risque de fumée ou de gaz
 - Un risque de chaleur
 - Un risque d'incendie
 - Un risque d'explosion

MISE EN GARDE : cet appareil est conçu pour fonctionner UNIQUEMENT avec les tensions CA indiquées sur le panneau arrière ou avec l'alimentation électrique incluse avec l'appareil. Le fonctionnement à partir de tensions autres que celles indiquées sur l'appareil pourrait causer des dommages irréversibles au produit et annuler la garantie. L'utilisation d'adaptateur de prise CA doit faire l'objet d'une attention particulière, car elle peut faire en sorte que l'appareil soit branché à des tensions pour lesquelles il n'a pas été conçu. Si l'appareil est doté d'un cordon d'alimentation détachable, utilisez uniquement le type de cordon fourni avec l'appareil ou par votre distributeur ou revendeur local. Si vous n'êtes pas certain de la tension d'utilisation appropriée, veuillez communiquer avec votre distributeur ou revendeur local.

Cet appareil est conforme à la Partie 15 du règlement FCC. Son utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit supporter les interférences reçues, y compris celles susceptibles de nuire à son bon fonctionnement.

ÉNONCÉ SUR LES INTERFÉRENCES DE LA FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION :

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites d'un appareil numérique de Classe B, en vertu de la Section 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection jugée raisonnable contre l'interférence nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer une interférence nuisible aux radiocommunications. Cependant, il n'y a aucune garantie de non-apparition d'interférence dans une installation particulière. Si cet équipement cause une interférence nuisible à la réception radiophonique ou télévisuelle, qu'on peut déterminer en ouvrant et en fermant l'équipement, l'utilisateur est invité à essayer de corriger l'interférence à l'aide de l'une ou de plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter l'antenne de réception ou la changer de place.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Raccorder l'équipement à une prise située sur un autre circuit que celui sur lequel le récepteur est raccorder.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV compétent pour obtenir de l'aide.

Approuvé en vertu de la disposition de vérification de la Section 15 de la FCC à titre d'appareil numérique de classe B.

Les changements ou modifications non expressément approuvés par le concessionnaire de cet appareil peuvent priver l'utilisateur du droit d'utiliser l'équipement en question.

MISE EN GARDE SUR L'EXPOSITION RF : Cet équipement doit être installé et utilisé conformément aux instructions fournies et la ou les antennes utilisées pour ce transmetteur doivent être installées de façon à offrir une distance de séparation d'au moins 20 cm de toutes les personnes et ne doivent pas être situées au même endroit ou utilisées conjointement avec toute autre antenne ou tout autre transmetteur. Les utilisateurs finaux et les installateurs doivent recevoir les instructions d'installation de l'antenne et les conditions d'utilisation du transmetteur pour se conformer aux normes d'exposition RF.

ÉNONCÉ RELATIF AUX APPAREILS 5GHz RF : Cet appareil fonctionne dans un intervalle de fréquences 5,15 – 5,25GHz, et est limité à une utilisation intérieure uniquement. Les utilisations à l'extérieur dans l'intervalle 5150 – 5250MHz sont interdites.

CANADA, AVIS D'INDUSTRY CANADA (IC) : Cet appareil numérique de classe B est conforme aux normes NMB-003 et CNR-210. Son utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférence et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, notamment les interférences qui peuvent affecter son fonctionnement.

INFORMATIONS CONCERNANT L'EXPOSITION AUX FRÉQUENCES RADIO (RF) : La puissance de sortie émise par l'appareil de sans fil est inférieure à la limite d'exposition aux fréquences radio d'Industry Canada (IC). Utilisez l'appareil de sans fil de façon à minimiser les contacts humains lors du fonctionnement normal. Ce dispositif a été évalué pour et démontré conforme à la Taux IC d'absorption spécifique ("SAR") des limites lorsqu'il est utilisé dans des conditions d'exposition portatifs.

Avertissement : Le guide d'utilisation des dispositifs pour réseaux locaux doit inclure des instructions précises sur les restrictions susmentionnées, notamment: (i) les dispositifs fonctionnant dans la bande 5 150–5 250 MHz sont réservés uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux; (ii) le gain maximal d'antenne permis pour les dispositifs utilisant les bandes 5 250–5 350 MHz et 5 470–5 725 MHz doit se conformer à la limite de p.i.r.e.; (iii) le gain maximal d'antenne permis (pour les dispositifs utilisant la bande 5 725–5 825 MHz) doit se conformer à la limite de p.i.r.e. spécifiée pour l'exploitation point à point et non point à point, selon le cas. (iv) De plus, les utilisateurs devraient aussi être avisés que les utilisateurs de radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu'ils ont la priorité) pour les bandes 5 250–5 350 MHz et 5 650–5 850 MHz et que ces radars pourraient causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LAN-EL.

CE : Par les présentes, MartinLogan Ltd., déclare que ce produit Motion Vision X est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de

1995/5/EC – R&TTE

2004/108/EC – EMC

2006/95/EC – LVD

2011/65/EU – ROHS2



Introduction et aperçu	39
Positionnement et montage	39
Emplacement	39
Installation sur une surface plane	39
Installation au mur	40
Raccordement	42
Raccordement de l'alimentation	42
Raccordement du signal	42
Présentation des câbles audio	44
Connexion réseau pour le DTS Play-Fi ^{MD}	45
Raccordement d'un caisson de sous-graves	45
IR Input (Entrée IR)	47
Décodage du son ambiophonique	47
Entrées numériques (optique et coaxiale)	47
Entrées analogique	47
DTS Play-Fi	48
Exigences du réseau	48
Application DTS Play-Fi - Exigences	48
Bouton de configuration et statut wi-fi	49
Téléchargement de l'application DTS Play-Fi	48
Connexion à un réseau sans fil : configuration du point d'accès	48
Connexion à un réseau sans fil : Wi-Fi Protected Setup (WPS)	50
Connexion à un réseau câblé	50
Lecture de l'audio à l'aide du Play-Fi	51
Commande d'enceintes multiples	51
Caractéristiques Play-Fi supplémentaires	52
Fonctionnement de Spotify Connect	52
Mises à jour et redémarrage	52
Mises à jour du DTS Play-Fi	52
Mises à jour du module DTS Play-Fi	52
Mises à jour du micrologiciel de la barre de son	52
Redémarrage de la barre de son	52
Commandes du panneau supérieur	53
Télécommande	53
Changer la pike de la télécommande	54
Programmation d'une deuxième télécommande	54
Le système du menu	54
Entrer et sortir du menu	54
Naviguer dans le menu	54
Option du menu	
Sub (sous-graves)	54
Un aperçu de la structure du menu	55
Option du menu	
Bass Level (niveau des graves)	57
Install (installer)	57
Surround (ambiophonique)	57
Stereo	58
Modes	58
Display (affichage)	58
Power (alimentation)	59
Learn (apprendre)	59
Source Name (nom de la source)	60
Service	61
Communiquer Avec le Service à la Clientèle	62
Renseignements Généraux	62
Renseignements sur la garantie	62
Numéro de série	62
Service	62
Foire Aux Questions	62
Dépannage	64
Spécifications	67
Dessins Dimensionnels	68

Numéro de Série : _____

Veuillez inscrire votre numéro de série ici pour pouvoir vous y référer facilement.

Vous aurez besoin de ce renseignement lorsque vous remplirez votre enregistrement à la garantie. Le numéro de série est situé sur l'arrière de la barre de son et sur l'emballage du produit.



AVERTISSEMENT/MISE EN GARDE!

- Tensions dangereuses à l'intérieur — ne pas retirer le couvercle.
- Les réparations doivent être effectuées par un technicien compétent.
- Pour éviter les risques d'incendie ou de choc, ne pas exposer ce module à l'humidité.
- Débrancher l'enceinte en cas de situations anormales.
- Éteindre l'enceinte avant de faire ou de défaire des raccords de signal!
- Le cordon d'alimentation ne doit pas être installé, enlevé ou laissé détaché de l'enceinte lorsque l'autre extrémité est raccordée à une source d'alimentation CA.
- Aucune chandelle ou autre source de flamme nue ne doit être placée sur l'enceinte.
- Aucun liquide, dans un verre ou un vase, ne doit être placé sur l'enceinte.
- L'enceinte ne doit pas être exposée à des écoulements ou à des éclaboussures de liquide.
- Les bornes marquées d'un symbole d'éclair doivent être raccordées par une personne compétente ou par des bornes déjà raccordées.
- Le cordon d'alimentation doit rester facilement accessible en cas de conditions anormales.
- Les changements ou modifications non expressément approuvés par le concessionnaire de cet appareil peuvent priver l'utilisateur du droit d'utiliser l'équipement en question.

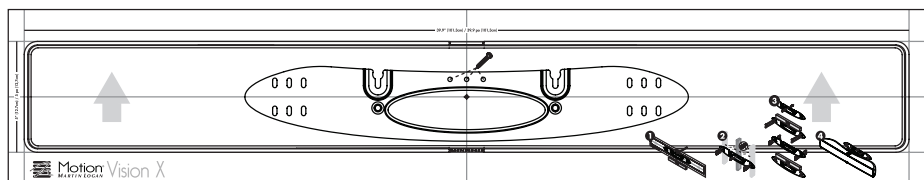


AVIS WEEE

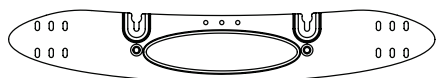
Remarque : cette marque s'applique uniquement aux pays de l'Union européenne (UE) et la Norvège.

En vertu de la directive WEEE de l'Union européenne (directive sur les déchets électriques et électroniques) entrée en vigueur le 13 août 2005, nous vous avisons que ce produit pourrait contenir des matériaux réglementés dont l'élimination doit faire l'objet de procédures de réutilisation et de recyclage particulières.

À cette fin, Martin Logan a demandé à ses distributeurs dans les pays membres de l'Union européenne de reprendre et de recycler ce produit gratuitement. Pour trouver le distributeur le plus près, communiquez avec le revendeur du produit, envoyez un courriel à info@martinlogan.com ou consultez le site Web martinlogan.com. Notez que seul le produit est régi par la directive WEEE. Nous vous encourageons à recycler les matériaux d'emballage et autres matériaux d'expédition selon les procédures normales.



gabarit d'installation au mur



support mural



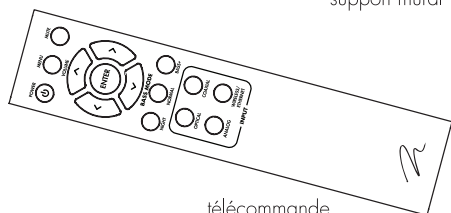
60 po
(152 cm)

câble
optique
numérique

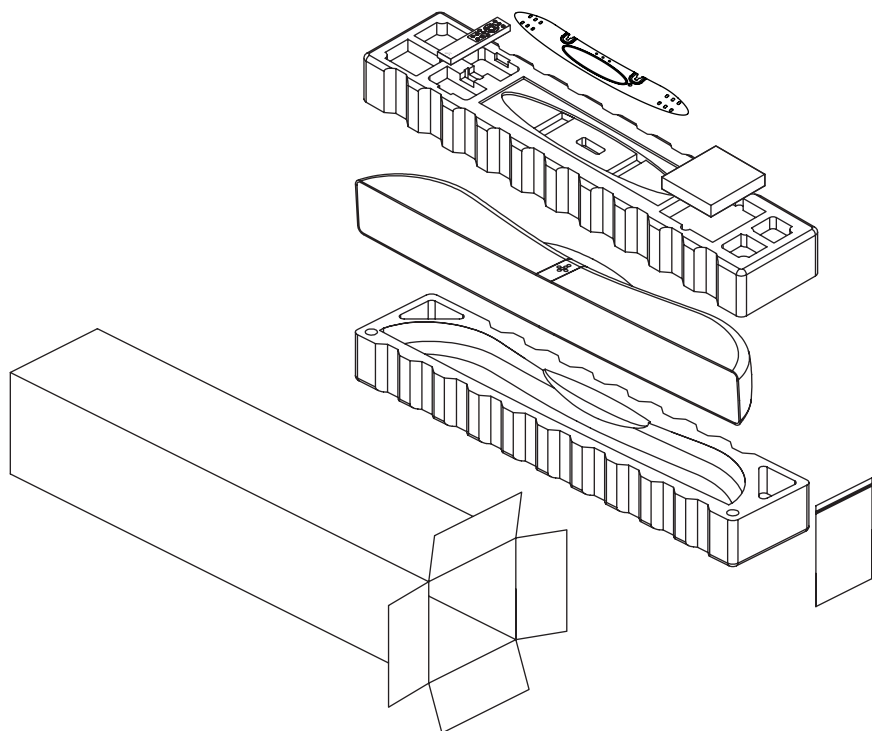


78 po
(198 cm)

câble
d'alimentation



télécommande



INTRODUCTION ET APERÇU

Merci à vous, propriétaire d'un produit MartinLogan, d'aimer ce que nous faisons, et de faire en sorte que nous puissions faire ce que nous aimons.

L'équipe de génie et de conception dévouée de MartinLogan a développé la barre de son Motion Vision X afin d'offrir un rendement multicanaux exceptionnel à partir d'un seul système qui s'intègre et s'installe facilement dans divers environnements – que ce soit sur une table ou sur un mur. Le Motion Vision X produit un champ sonore riche et enveloppant pour la musique et les films grâce à trois haut-parleurs d'aigus dotés de la technologie Folded Motion primée de MartinLogan, quatre haut-parleurs de graves à rendement élevé, et sept canaux d'amplification dédiés qui représentent une puissance de système totale de 100 watts.

La technologie de traitement du signal numérique perfectionnée permet à MartinLogan de remplacer cinq enceintes dédiées de cinéma maison par une solution en une pièce capable de reproduire les enregistrements à canaux multiples actuels sans rien perdre de la précision, de la résolution et des détails – l'inspiration derrière chaque produit MartinLogan. Le

Motion Vision X reproduit les canaux avant gauche, droit et central grâce aux haut-parleurs d'aigus et de graves dédiés du système. Les canaux ambophoniques sont simulés à l'aide d'un traitement de signal numérique perfectionné qui dirige le son provenant des haut-parleurs d'aigus et de graves dans l'ensemble de la pièce.

De plus, pour obtenir une expérience sonore ambophonique authentique, le transmetteur sans fil SWT-2 intégré du Motion Vision X permet de raccorder un caisson de sous-graves MartinLogan dédié compatible aussi simplement qu'en appuyant sur un bouton – aucun fil requis.

La télécommande simplifiée du Motion Vision X permet de régler le volume et de choisir les entrées rapidement. La télécommande permet également de basculer rapidement entre les trois modes acoustiques distincts —mode « Night » (nuit) (pour diminuer les graves), mode « Bass + » (graves +) (pour les moments où vous avez besoin d'un peu plus de tonnerre) et mode « normal » qui rétablit les niveaux normaux.

POSITIONNEMENT ET MONTAGE

EMPLACEMENT

Nous recommandons de centrer la barre de son directement sous ou au-dessus de votre ensemble vidéo. Le menu de la barre de son vous permet d'optimiser le rendement acoustique pour les installations sur un mur ou sur une étagère. La section « commandes » de ce manuel vous en apprendra davantage sur ce sujet.

vidéo/audio), vous pouvez placer la barre de son directement sur celle-ci.

Lorsque vous utilisez cette configuration, utilisez le système de menu de la barre de son pour choisir « INSTAL > ON.SHLF' [SUR UNE ÉTAGÈRE] ».

Veillez noter : la barre de son n'est pas dotée d'une protection magnétique; par conséquent, vous ne devez pas la placer directement sous ou sur une télévision à tube cathodique (CRT). Le champ magnétique de la barre de son n'aura aucun effet sur les télévisions de style plasma ou ACL.

INSTALLATION SUR UNE SURFACE PLANE

Si vous avez une surface qui offre une plateforme large, au niveau et stable (comme une table ou un support

MISE EN GARDE! Nous vous recommandons fortement de positionner le support mural de façon à ce qu'au moins une vis soit fixée dans un montant. **MISE EN GARDE!** Pour éviter les blessures, cet appareil doit être fixé au sol/mur de façon sécuritaire, conformément aux instructions d'installation.



utilisez le système de menu de la barre de son pour choisir « INSTAL > ON.WALL » [AU MUR].

Outils requis (non compris) :

- Détecteur de montant
- Niveau
- Perceuse électrique et trépan
- Tournevis

INSTALLATION AU MUR

Remarque : ces instructions supposent que la surface de montage est un cadre en bois standard et une feuille de gyproc. Si vous souhaitez utiliser un autre type de surface, consultez un entrepreneur compétent.

Remarque : lorsque vous utilisez cette configuration,

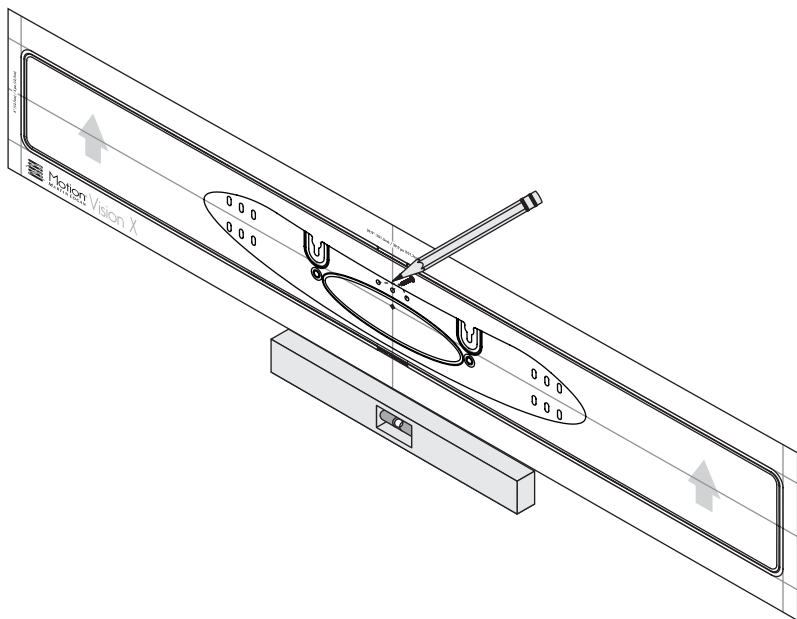
Matériel requis (compris) :

- (1) Gabarit d'installation
- (1) Support mural

Matériel requis (non compris) :

- (5) Vis appropriées pour la surface de montage
- (5) Ancrages à gyproc (correspondants à la taille des vis)

Fig. 1



- 1 Déterminez l'emplacement de montage à l'aide d'un niveau et du gabarit d'installation (fig. 1).
- 2 Indiquez l'emplacement des trois trous de guidage centraux et enlevez le gabarit d'installation (fig. 1).
- 3 À l'aide d'un détecteur de montant, déterminez si un montant du mur se trouve directement derrière l'un des trois emplacements de vis centraux (fig. 2a).

Si vous ne trouvez pas de montant : utilisez l'emplacement de vis le plus au centre et percez un trou de guidage pour l'ancrage mural. Installez un ancrage mural à cet endroit. **Si vous trouvez un montant du mur :** percez un trou de guidage dans le montant.

- 4 À l'aide d'une vis, fixez le support mural au mur. NE serrez PAS (fig. 2b).
- 5 À l'aide d'un détecteur de montant, déterminez si un montant du mur se trouve directement derrière les autres emplacements de vis (fig. 2a).

Si vous ne trouvez pas de montant : utilisez les emplacements de vis supérieur et inférieur les plus au centre. **Si vous trouvez un montant du mur :** utilisez les emplacements de vis supérieur et inférieur derrière lesquels se trouve un montant.

Utilisez un niveau pour bien cadrer le support mural et indiquez les emplacements des autres trous de guidage (fig. 2b).

- 6 Enlevez le support mural ou faites-le pivoter pour avoir accès aux autres emplacements de vis (fig. 2b).

Si vous ne trouvez pas de montant : percez les trous de guidage et installez des ancrages muraux. **Si vous trouvez un montant du mur :** percez les trous de guidage dans le montant.

- 7 À l'aide de vis, fixez le support mural au mur. NE serrez PAS entièrement.

Fig. 2a

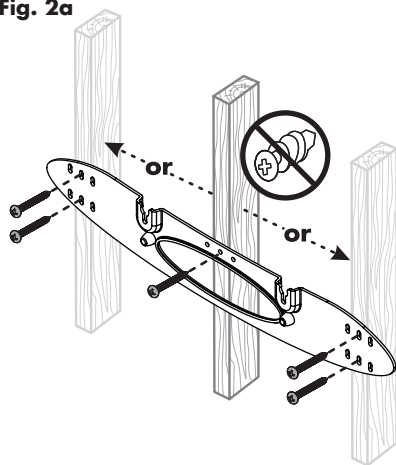
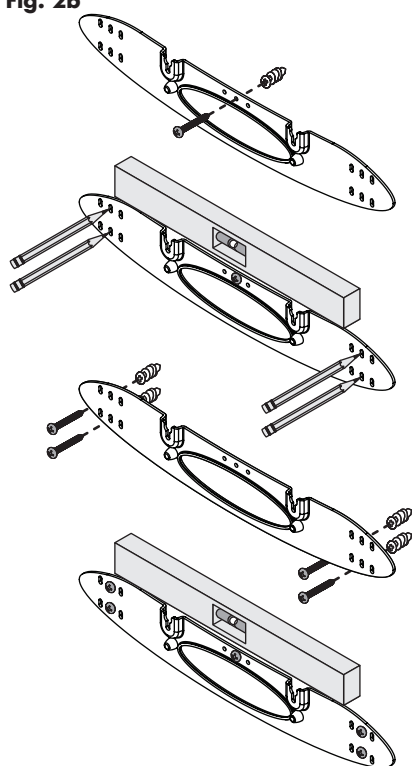
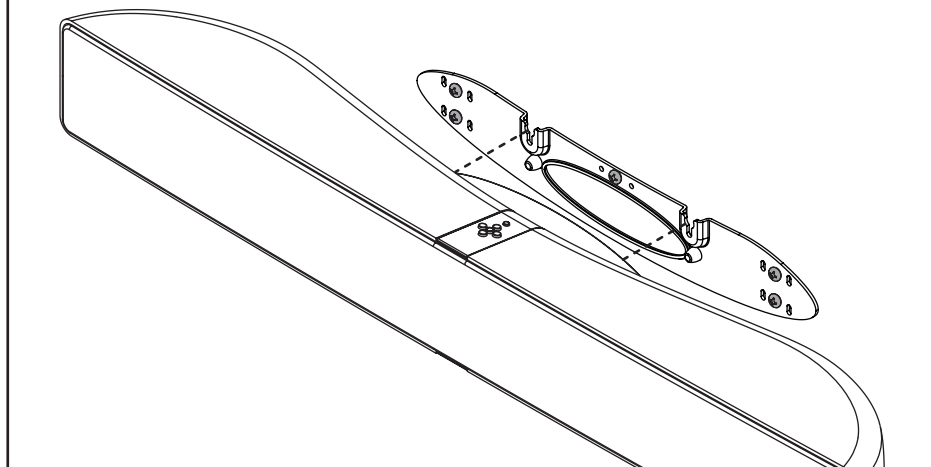


Fig. 2b



- 8 Utilisez un niveau pour cadrer le support mural. Vissez toutes les vis (fig. 2b).
- 9 Fixez les câbles audio et d'alimentation, le cas échéant. Consultez la section « Raccordement » de ce manuel.
- 10 Mettez la barre de son à sa place et laissez tomber les vis à épaulement dans les trous piriformes du support mural. Avant de relâcher, assurez-vous que la barre de son est bien fixée dans les trous piriformes et qu'elle est bien soutenue (fig. 3).

Fig. 3



RACCORDEMENT

MISE EN GARDE! Éteignez la barre de son avant de faire ou de défaire des raccords de signal!



MISE EN GARDE! Le cordon d'alimentation ne doit pas être installé, enlevé ou laissé détaché de la barre de son lorsque l'autre extrémité est raccordée à une source d'alimentation CA.

RACCORDEMENT DE L'ALIMENTATION

Le cordon d'alimentation doit être inséré fermement dans la prise CA du panneau de raccordement arrière de la barre de son, puis l'autre extrémité doit être insérée dans une prise murale CA appropriée. La barre de son est également dotée d'un capteur de signal d'alimentation électrique qui s'éteint automatiquement

si aucun signal n'est capté pendant 30 minutes (cela se produira uniquement lorsque le paramètre d'alimentation du menu est réglé à « Auto »).

Si la barre de son est utilisée dans un pays autre que celui où elle a été achetée, assurez-vous que l'alimentation CA de ce pays est appropriée avant de raccorder et d'utiliser la barre de son. Si la barre de son est utilisée avec une source d'alimentation CA inappropriée, son rendement peut être grandement diminué et des dommages graves peuvent survenir.

RACCORDEMENT DU SIGNAL

Lorsque vous utilisez la barre de son pour reproduire l'audio, la sortie audio de la télévision doit être désactivée. Certaines télévisions vous permettent d'éteindre

l'enceinte interne dans le menu système de la télévision. Pour d'autres modèles de télévision, vous devez régler le volume de la télévision à zéro ou à « sourdine » (mute).

De plus, votre télévision peut exiger que vous allumiez la sortie optique numérique ou coaxiale numérique ou que vous configuriez la sortie pour le son ambiophonique 5.1. Veuillez consulter le manuel de votre télévision.

Les raccordements sont effectués dans la section entrée de signal située sur le panneau électronique arrière de la barre de son. La barre de son compte trois entrées audio :

- 1 x Entrées optiques numériques
- 1 x Entrée coaxiale numérique
- 1 x Entrée analogique gauche/droite (Left/Right) (3,5 mm)

Lorsque vous raccordez votre système, de nombreuses configurations sont possibles, et ces méthodes varieront en fonction des préférences de l'utilisateur.

Certains utilisateurs choisissent d'acheminer toutes les sources (telles que lecteur DVD, boîte de connexion, console de jeu, lecteur média, etc) à leur télévision par l'entremise d'une connexion numérique (optique ou coaxiale) et utilisent leur télévision pour basculer entre les sources vidéo/audio). L'avantage de cette méthode de connexion

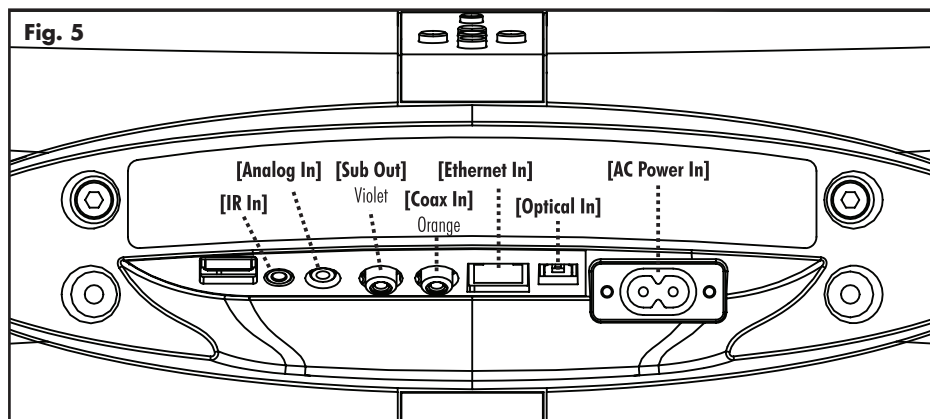
est qu'un seul câble audio (un câble optique numérique ou coaxial numérique) doit être raccordé entre la télévision et la barre de son – et qu'en changeant l'entrée sur votre télévision, vous changerez le signal audio pour qu'il soit envoyé à la barre de son (sans avoir à changer le paramètre d'entrée sur la barre de son elle-même). **Veuillez noter :** les télévisions ne peuvent pas transmettre les signaux audio encodés à canaux multiples et sous-mélangeront ces signaux en un mélange stéréo à deux canaux avant de l'envoyer à la sortie numérique de la télévision.

La plupart des utilisateurs voudront passer les câbles directement de la source à la barre de son, tout en passant simultanément un câble HDMI à partir de chaque source vers la télévision pour le signal vidéo. Cette méthode a l'avantage de permettre à la barre de son de recevoir le matériel encodé à canaux multiples. Toutefois, certains appareils sources plus récents éteignent leurs sorties optiques/coaxiales lorsque leur sortie HDMI est utilisée.

Selon le nombre de sources, la télévision peut être utilisée pour basculer d'une source à l'autre tandis que la sortie audio des sources principales est directement raccordée à la barre de son pour un son à canaux multiples.

Voici quelques points importants à ne pas oublier lorsque vous raccordez votre barre de son :

- Les connexions optiques numériques et coaxi-



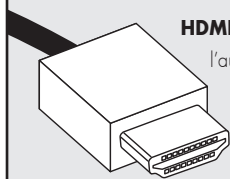
ales numériques offrent la meilleure fidélité audio lorsque vous raccordez la barre de son.

- Si votre barre de son ne produit pas de son ou de son ambiophonique à partir de votre lecteur Blu-ray, lecteur DVD, ou autre source audio à canaux multiples, vous pourriez devoir régler la sortie audio numérique du lecteur à « Bitstream » (éga-

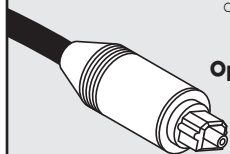
ment appelé « Raw », « Direct Digital », ou « High Bit Rate »). Si « PCM » est choisi, vous perdrez le son à canaux multiples encodé. Certains lecteurs nécessitent seulement que vous éteigniez le PCM pour configurer le son à canaux multiples encodé. Veuillez consulter le manuel du lecteur.

- Dans une configuration où le HDMI est utilisé pour

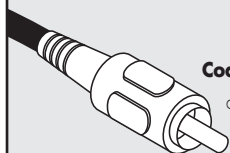
PRÉSENTATION DES CÂBLES AUDIO



HDMI : le système HDMI utilise un câble pour transmettre les signaux vidéo haute définition et l'audio numérique encodé à canaux multiples entre un composant source et une télévision ou un récepteur. La barre de son n'est pas dotée d'une entrée HDMI. Toutefois, dans de nombreuses installations, il est recommandé d'utiliser un câble HDMI pour raccorder un composant source vidéo à votre télévision (pour transmettre la vidéo) et un câble optique numérique ou coaxial numérique supplémentaire (pour transmettre l'audio) à la barre de son.

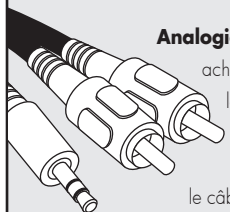


Optique numérique (digital optical) : le système optique numérique utilise un câble pour transmettre l'information audio numérique (pas vidéo). Un câble optique numérique offre une connexion numérique de haute qualité et transmet l'audio encodé à canaux multiples entre un composant source et la sortie audio d'un appareil.



Coaxial numérique : le système coaxial numérique utilise un câble pour transmettre l'information audio numérique (pas vidéo). Un câble coaxial numérique offre une connexion numérique de haute qualité et transmet l'audio encodé à canaux multiples entre un composant source et la sortie audio d'un appareil. **Veuillez noter :** L'extrémité de type « RCA » d'un câble coaxial numérique

est identique à celle qu'on retrouve habituellement sur les câbles analogiques RCA left/right. Toutefois, un câble expressément conçu pour les connexions coaxiales numériques doit être utilisé – n'utilisez pas un câble de style RCA analogique left/right parce qu'il ne pourra probablement pas traiter le débit élevé nécessaire pour une connexion numérique fiable.



Analogique RCA gauche/droit à stéréo 3,5 mm : Ces câbles analogiques sont utilisés pour acheminer l'information audio (pas de vidéo). Les anciennes consoles de jeu, les stations de lecteur média portatif, les magnétoscopes (VCR) et les composants sources semblables (qui ne peuvent pas lire le contenu encodé à canaux multiples) offrent souvent une seule connexion possible par câbles RCA analogiques gauche/droite. Pour raccorder ces appareils, utilisez le câble RCA gauche/droit à stéréo 3,5 mm.



Play-Fi^{MD} : Cette technologie de lecture audio en continu permet de brancher une vaste gamme d'appareils à un appareil doté d'une sortie audio et de lire le son en continu. Play-Fi établit une connexion directement avec un appareil doté d'une sortie audio et nécessite que les deux appareils soient connectés à un LAN (via une connexion Wi-Fi ou Ethernet).

raccorder le composant source audio/vidéo à la télévision, vous devez passer un autre câble optique numérique ou coaxial numérique du composant source à la barre de son. Cette connexion supplémentaire permettra au son encodé à canaux multiples d'atteindre la barre de son.

- Les sources audio uniquement qui offrent seulement une sortie vidéo (comme les stations de lecteur média portable ou les lecteurs CD) se raccordent souvent à la barre de son par l'entremise de l'entrée analogique.

CONNEXION RÉSEAU POUR LE DTS PLAY-FI^{MD}

Pour envoyer l'audio en continu à votre barre de son via le DTS Play-Fi, une connexion LAN (local area network – réseau local) est nécessaire. Cette connexion peut être établie par Wi-Fi ou Ethernet. Consultez la section DTS Play-Fi de ce manuel pour obtenir des détails sur la configuration et l'utilisation.

RACCORDEMENT D'UN CAISSON DE SOUS-GRAVES

Vous pouvez utiliser un caisson de sous-graves distinct pour reproduire l'information du canal .1/LFE des enregistrements à canaux multiples ou pour renforcer le rendement des graves dans les enregistrements stéréo. Un caisson de sous-graves de cinéma maison peut être raccordé par l'entremise de la connexion RCA « LFE Out » de la barre de son. Nous recommandons, bien entendu, d'utiliser un superbe caisson de sous-graves MartinLogan.

De plus, la barre de son comprend un transmetteur sans fil SWT-2 intégré compatible avec certains caissons de sous-graves MartinLogan. Les caissons de sous-graves qui utilisent la technologie SWT-2 indiqueront ce système sans fil sur leur panneau de raccordement.

Veillez noter : Lors de l'utilisation d'une connexion sans fil, il n'est pas nécessaire d'utiliser le transmetteur sans fil SWT-2 fourni avec le caisson de basses.

Aucun caisson de sous graves

Pour les systèmes qui n'utilisent pas de caisson de sous-

graves distinct, utilisez le système de menu de la barre de son et choisissez « SUB > NO SUB ». Cette option règle la barre de son pour qu'elle reproduise la plage de fréquences complète lorsqu'elle lit le contenu.

Raccordement câblé à un caisson de sous-graves

À l'aide d'un câble de style RCA de qualité conçu pour le raccordement du caisson de sous-graves, raccordez la sortie « Sub Out » de la barre de son à l'entrée « LFE In/Sub In » du caisson de sous-graves.

Utilisez le système de menu de la barre de son et choisissez « SUB > WIRED ».

Consultez le manuel du caisson de sous-graves pour savoir comment régler le niveau des sous-graves et les commandes de phase afin d'obtenir une bonne intégration avec la barre de son. Le filtre passif (crossover) du caisson de sous-graves doit être réglé à « bypass », « LFE ». Pour les caissons de sous-graves qui n'ont pas de réglage de filtre passif « bypass » ou « LFE », nous recommandons de régler le filtre passif au niveau le plus élevé.



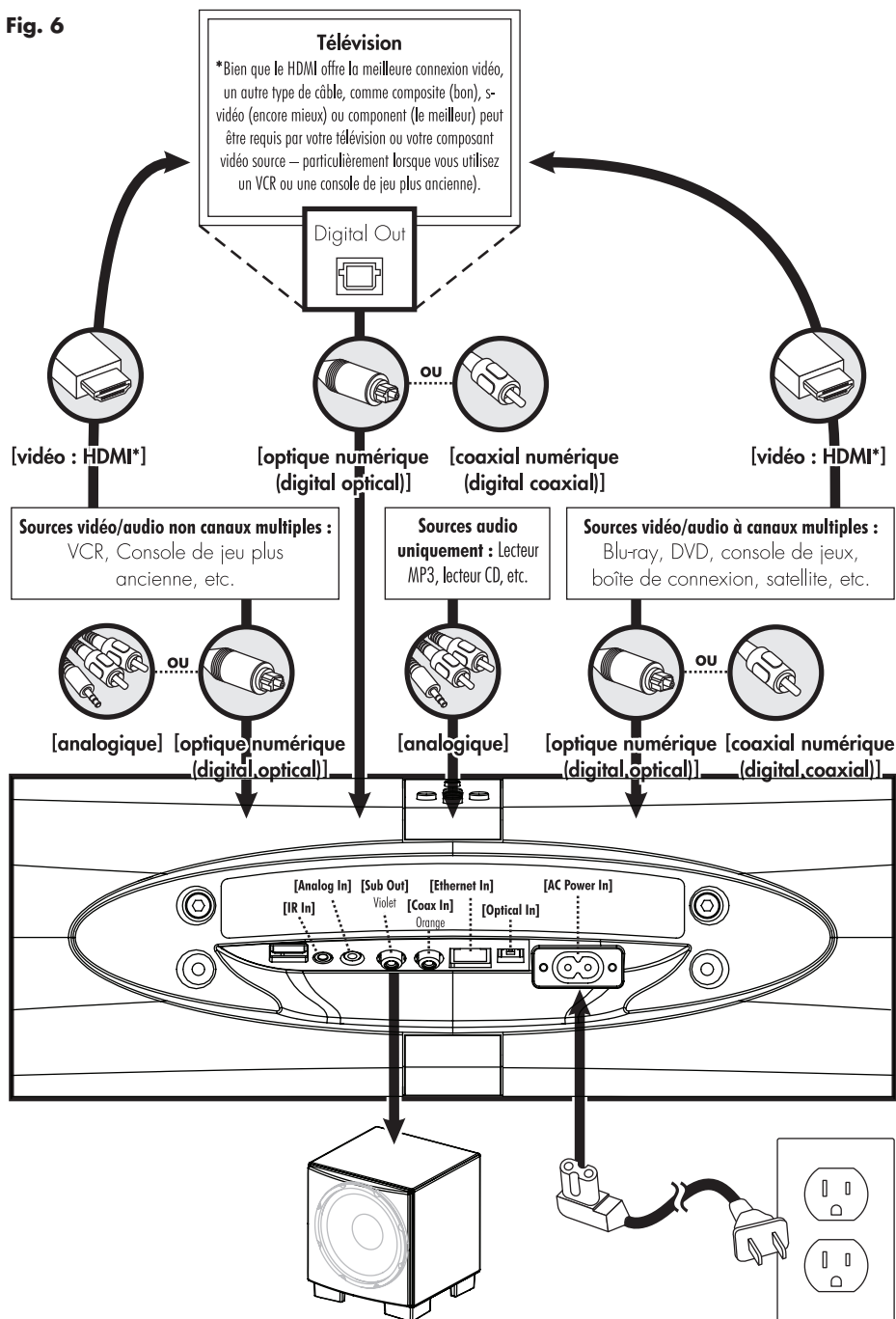
Compatible avec les systèmes de caissons de sous-graves MartinLogan dotés du **SWT-2**

Raccordement sans fil à un caisson de sous-graves

Appuyez sur le bouton de synchronisation du caisson de sous-graves et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. La DEL du caisson de sous-graves clignotera rapidement. Utilisez le système de menu de la barre de son et choisissez « SUB > WIRELESS > SYNC ». La barre de son affichera « PSH.BTN » [BOUTON-POUSSOIR].

Si le jumelage est effectué avec succès, la DEL du caisson de sous-graves cessera de clignoter et restera allumée, et la barre de son affichera « SYNCED ». **Veillez noter :** si un lien n'est pas établi après 30 secondes, la DEL du caisson de sous-graves commencera à clignoter lentement et la barre de son affichera « FAILED ». Répétez les étapes si la synchronisation échoue.

Fig. 6



Veillez noter : MartinLogan utilisait auparavant un système de raccordement sans fil au caisson de sous-graves appelé « SWT-1 ». Les caissons de sous-graves dotés de la technologie SWT-1 ne sont pas capables d'un raccordement sans fil à cette barre de son – un raccordement câblé est nécessaire pour ces caissons de sous-graves.

MISE EN GARDE! Lors de l'utilisation sans fil, le caisson de sous-graves peut être assujéti à l'interférence RF dans la largeur de bande 2.4 GHz provenant des fours à micro-ondes et des appareils sans fil comme les systèmes Wi-Fi, les consoles de jeu vidéo, les téléphones sans fil, les appareils Bluetooth et les moniteurs pour bébé. Généralement, ce problème (son intermittent, craquements dans le son) se règle facilement en séparant physiquement les appareils qui sont problématiques – une distance aussi petite que deux pieds règlera souvent le problème d'interférence. Dans le cas des fours à micro-ondes, l'interférence surviendra seulement lorsque le four est utilisé.

Consultez le manuel du caisson de sous-graves pour savoir comment régler le niveau du caisson et les commandes de phase. Le filtre passif (crossover) du caisson de sous-graves doit être réglé à « bypass », « LFE ». Pour les caissons

de sous-graves qui n'ont pas de réglage de filtre passif « bypass » ou « LFE », nous recommandons de régler le filtre passif au niveau le plus élevé. **Veillez noter :** si vous décidez de ne plus utiliser le mode sans fil, éteignez le transmetteur sans fil de la barre de son à l'aide du système de menu en choisissant « SUB > WIRELS > TRN.OFF » [ÉTEINDRE] ou « SUB > NO SUB ». Cette démarche éteindra le transmetteur et réglera automatiquement la barre de son pour « aucun caisson de sous-graves ».

Utilisation d'un caisson de sous-graves MartinLogan Dynamo

Lorsque vous configurez votre caisson de sous-graves, nous vous recommandons de commencer avec les réglages suivants :

Passerelle (Low-pass) : Bypass (contournement)

Phase : 180

Volume : Bouton réglé à vertical (Position midi ou 1 heure)

IR INPUT (ENTRÉE IR)

Cette prise mono 3,5 mm vous permet de raccorder des systèmes de répéteur IR externes à la barre de son.

DÉCODAGE DU SON AMBIOPHONIQUE

Cette barre de son est capable de détecter et de décoder automatiquement les formats audio à canaux multiples, comme ceux des films sur DVD ou Blu-ray.

ENTRÉES NUMÉRIQUES (optique et coaxiale)

Lorsque vous utilisez une connexion numérique, la barre de son peut traiter les formats suivants :

- Dolby® Digital
- DTS Digital Surround™
- Stéréo numérique



ENTRÉES ANALOGIQUE

L'information sonore encodée numériquement ne peut pas être transmise à une entrée analogique. Cette méthode de connexion est appropriée pour la plupart des appareils qui offrent seulement deux canaux de sortie (comme les VCR, les lecteurs CD, les consoles de jeu plus anciennes ou les stations de lecteur média portatives). Bien que la plupart des appareils offrant le son ambiophonique, comme les lecteurs DVD et Blu-ray, offrent des connexions analogiques et numériques, il faut toujours utiliser les connexions numériques. Si un appareil source est raccordé par l'entremise d'une connexion RCA analogique left/ right, le contenu audio encodé du canal 5.1 ne sera pas transmis à la barre de son.

DTS PLAY-FI^{MD}

EXIGENCES DU RÉSEAU

Vous devez avoir ce qui suit pour raccorder la barre de son à votre réseau :

- Un routeur sans fil.
- Une connexion Internet haute vitesse pour une lecture fiable des services de musique en ligne.
- Avoir votre mot de passe de réseau prêt avant de raccorder la barre de son à votre réseau.

CONSEIL! Si la connexion sans fil est faible ou indisponible, effectuez une connexion à votre routeur avec un câble Ethernet.

CONSEIL! Votre barre de son communique avec les réseaux sans fil qui prennent en charge le 802.11g/n. Pour obtenir un meilleur rendement, un réseau qui prend en charge la technologie sans fil 802.11n est recommandé. Un réseau qui prend en charge la technologie 802.11b peut être utilisé, mais il enverra le son en continu effectivement à un seul appareil doté du DTS Play-Fi. Votre barre de son communique par une bande sans fil 2.4 GHz; toutefois, elle peut être lente dans des endroits comme un appartement où de nombreux autres routeurs sont en fonction à proximité. Ainsi, votre barre de son est capable de sauter sur une bande 5 GHz sur des routeurs sans fil à double bande.

Application DTS Play-Fi - EXIGENCES

- Un appareil Android qui utilise Android 2.2 ou une version ultérieure.
- Un appareil iOS qui utilise iOS 6.0 ou une version ultérieure.
- Un PC Windows^{MD} qui utilise Windows 7, 8 (32 et 64 bits), ou une version ultérieure.

BOUTON DE CONFIGURATION ET STATUT WI-FI

Le bouton de configuration et de statut Wi-Fi vous indique ce que fait votre barre de son (fig. 7).

- **Clignotement rapide** : chargement.
- **Clignotement** : connexion à un routeur sans fil.

- **Pulsation lente** : mode de configuration du point d'accès.
- **Deux clignotements** : Mode WPS (WiFi Protected Setup).
- **Uni** : connecté sans fil à un routeur.
- **Éteint** : connecté à un routeur à l'aide d'une connexion Ethernet.

TÉLÉCHARGEMENT DE L'APPLICATION DTS PLAY-FI

Utilisateurs d'un appareil Android : téléchargez l'application DTS Play-Fi gratuite sur Google Play ou Amazon App Store.

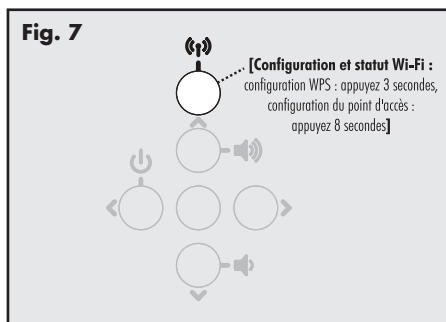
Utilisateurs d'un appareil iOS : téléchargez l'application DTS Play-Fi gratuite sur Apple App Store.

Utilisateurs PC : téléchargez et installez le programme DTS Play-Fi gratuit sur <https://play-fi.com/apps/windows>

CONNEXION À UN RÉSEAU SANS FIL : CONFIGURATION DU POINT D'ACCÈS

La configuration du point d'accès fait en sorte que votre barre de son se comporte comme un routeur sans fil. À l'aide de votre appareil mobile ou d'un PC doté de la fonction Wi-Fi, connectez directement votre barre de son par Wi-Fi; choisissez votre réseau sans fil local, puis entrez le mot de passe du réseau.

Fig. 7



1. Pour obtenir des conditions de configuration optimales, placez la barre de son à côté de votre routeur sans fil. La barre de son peut être déplacée à son emplacement final après la configuration Wi-Fi.
2. Branchez votre barre de son et appuyez sur le bouton de mise sous tension (POWER).
3. Le bouton de configuration et de statut Wi-Fi commencera à clignoter rapidement pendant environ 20 secondes pendant le démarrage de la barre de son. Si c'est la première fois que votre nouvelle barre de son est branchée, le bouton de configuration et de statut Wi-Fi commencera à pulser lentement. Si la barre de son est déjà configurée pour se connecter à un réseau Wi-Fi, le bouton sera de couleur unie (connectée) ou clignotera rapidement (pas connectée).
4. Une fois que le bouton de configuration et de statut Wi-Fi commence à pulser lentement, votre barre de son est en mode point d'accès et prête à se connecter à votre réseau sans fil. **Remarque :** Si le bouton de configuration et de statut Wi-Fi ne pulse pas lentement, appuyez et maintenez enfoncé le bouton pendant 8 secondes jusqu'à ce que vous ayez entendu deux tonalités - une à 3 secondes et l'autre à 8 secondes. La barre de son affichera « ACCS.PNT ». Après 20 secondes, le bouton de configuration et de statut Wi-Fi commencera à pulser lentement pour indiquer que le mode point d'accès est prêt. En tout temps, vous pouvez appuyer à nouveau sur le bouton pour annuler le mode de configuration.
5. Lancez l'application DTS Play-Fi^{MD}

Utilisateurs d'un appareil Android :

- a) L'application trouvera automatiquement votre appareil et vous invitera à faire la configuration.
- b) Touchez le bouton « Setup » (configuration) à l'écran.
- c) Entrer le mot de passe de votre réseau sans fil; l'application connectera votre appareil au réseau
- d) Vous remarquerez que le bouton de configuration et de statut Wi-Fi passera du clignotement à une

couleur unie. Cela peut prendre jusqu'à une minute. Si après une minute le bouton continue de clignoter rapidement, la configuration a échoué et vous devez recommencer.

Utilisateurs d'un appareil iOS :

- a) L'application vous invitera à configurer une nouvelle enceinte. Cliquez sur l'écran pour voir les instructions de configuration. Si l'application ne vous invite pas à configurer un nouvel appareil, dans l'application, aller à 'Settings > Add Play-Fi Device' (Réglages > Ajouter appareil Play-Fi). Suivez les instructions à l'écran.
- b) On vous invitera à sortir de l'application DTS Play-Fi et à ouvrir l'application Réglages de votre appareil iOS.
- c) Choisissez Wi-Fi dans le menu Settings (Réglages). Assurez-vous que le Wi-Fi est activé sur votre appareil. Choisissez le réseau Wi-Fi dont le nom contient « Play-Fi ».
- d) Une fois que votre barre de son est choisie comme réseau Wi-Fi, sortez des Réglages iOS et ouvrez l'application DTS Play-Fi. On devrait alors vous inviter à choisir votre réseau sans fil et à entrer le mot de passe de votre réseau sans fil.
- e) Une fois votre appareil connecté, vous remarquerez que le bouton de configuration et de statut Wi-Fi de votre barre de son passera du clignotement à une couleur unie. Cela peut prendre jusqu'à une minute. Si après une minute le bouton continue de clignoter rapidement, la configuration a échoué et vous devez recommencer.

Utilisateurs PC :

- a) L'application trouvera automatiquement votre appareil et vous invitera à faire la configuration. Si l'application ne vous invite pas à configurer un nouvel appareil, dans l'application, aller à l'écran des réglages et cliquez sur 'Setup Play-Fi Device' (Configurer un appareil Play-Fi). Suivez les instructions à l'écran.
- b) Cliquez sur le bouton « Setup » (configuration) à l'écran.

- c) Choisissez la ou les enceintes que vous souhaitez configurer.
- c) Entrez le mot de passe de votre réseau sans fil; l'application connectera votre appareil au réseau. Vous remarquerez que le bouton de configuration et de statut Wi-Fi passera du clignotement à une couleur unie. Cela peut prendre jusqu'à une minute. Si après une minute le bouton continue de clignoter rapidement, la configuration a échoué et vous devez recommencer.

6 Votre barre de son est maintenant connectée à votre réseau sans fil. Reconnectez votre appareil mobile ou votre PC à votre réseau sans fil. Vous pouvez renommer votre appareil à l'aide de l'application.

CONNEXION À UN RÉSEAU SANS FIL : WI-FI PROTECTED SETUP (WPS)

Le Wi-Fi Protected Setup (WPS) est une caractéristique qui se retrouve sur la plupart des routeurs sans fil et qui permet à votre barre de son de se connecter de façon sécuritaire et automatique sans entrer de mot de passe. La fonction WPS n'est pas une caractéristique standard sur tous les routeurs, et un seul appareil sans fil peut être configuré à la fois.

Consultez le manuel de l'utilisateur de votre routeur pour voir s'il est doté du WPS, ou cherchez un bouton sur votre routeur sur lequel le logo WPS () est apposé. Si votre routeur ne comporte pas la fonction WPS, alors utilisez la configuration du point d'accès sans fil.

1. Pour obtenir des conditions de configuration optimales, placez la barre de son à côté de votre routeur sans fil. La barre de son peut être déplacée à son emplacement final après la configuration Wi-Fi.
2. Branchez votre barre de son et appuyez sur le bouton de mise sous tension (POWER).
3. Le bouton de configuration et de statut Wi-Fi commencera à clignoter rapidement pendant environ 20 secondes pendant le démarrage de la barre

de son. Si c'est la première fois que votre nouvelle barre de son est branchée, le bouton de configuration et de statut Wi-Fi commencera à pulser lentement. Si la barre de son est déjà configurée pour se connecter à un réseau Wi-Fi, le bouton sera de couleur unie (connectée) ou clignotera rapidement (pas connectée).

4. Pendant 3 secondes, appuyez sur le bouton de configuration et de statut Wi-Fi de la barre de son jusqu'à ce que vous entendiez une tonalité. La barre de son affichera « WF. SETUP », et après quelques secondes, le bouton de configuration et de statut Wi-Fi clignotera deux fois en intervalles continus pour indiquer le mode WPS. En tout temps, vous pouvez appuyer sur le bouton de configuration et de statut Wi-Fi pour annuler le mode de configuration.

5. Maintenant, appuyez sur le bouton WPS () sur votre routeur.

6. Une fois que le bouton de configuration et de statut Wi-Fi passe en mode uni (sans clignotement), cela indique que votre barre de son est connectée à votre réseau sans fil. Cela peut prendre jusqu'à une minute. Si après une minute le bouton continue de clignoter rapidement, la configuration a échoué et vous devez recommencer.

7. Connectez votre appareil mobile ou votre PC au même réseau que votre barre de son. Lancez l'application DTS Play-Fi^{MD}. Lors du lancement, elle détectera automatiquement votre barre de son et vous invitera à nommer votre barre de son.

CONNEXION À UN RÉSEAU CÂBLÉ

1. À l'aide d'un câble Ethernet, branchez votre barre de son au routeur.
2. Branchez votre barre de son et appuyez sur le bouton de mise sous tension (POWER).

3. Le bouton de configuration et de statut Wi-Fi commencera à clignoter rapidement pendant environ 20 secondes pendant le chargement de la barre de son.
4. Le bouton de configuration et de statut Wi-Fi s'éteint lorsque la barre de son est connectée via Ethernet.
5. Connectez votre appareil mobile ou votre PC au même réseau que votre barre de son. Lancez l'application DTS Play-Fi^{MD}. Lors du lancement, elle détectera automatiquement votre barre de son et vous invitera à nommer votre barre de son.

LECTURE DE L'AUDIO À L'AIDE DU PLAY-FI

Remarque : Les prochaines mises à jour de l'application DTS Play-Fi pourraient changer les fonctions.

1. Lancez l'application DTS Play-Fi sur votre appareil mobile ou votre PC (située dans la barre d'état système).
2. **Utilisateurs d'un appareil Android et iOS :** Dans l'application Play-Fi, choisissez votre source de musique. Vous pouvez choisir dans votre bibliothèque de musique personnelle, dans la radio Internet ou dans certains services de musique en ligne. **Utilisateurs PC :** Tout contenu audio de votre ordinateur peut être lu en continu avec Play-Fi.
3. Si plus d'une enceinte Play-Fi est connectée à votre réseau, on vous invitera à choisir l'enceinte Play-Fi vers laquelle vous souhaitez envoyer la musique en continu.

COMMANDE D'ENCEINTES MULTIPLES

Si plus d'une enceinte Play-Fi est connectée à votre réseau, vous pouvez envoyer le même audio en continu à plusieurs enceintes.

1. **Utilisateurs d'un appareil Android et iOS :** Dans l'application, appuyez sur le logo Play-Fi dans le coin inférieur de l'application. **Utilisateurs PC :** ouvrez le programme Play-Fi à l'aide de l'icône dans votre barre d'état système.
2. Choisissez des appareils additionnels pour lire l'audio. **Utilisateurs PC :** Une version gratuite de

l'application Windows pourrait ne pas vous laisser lire en continu avec plusieurs enceintes.

Il est possible d'acheter une version améliorée de l'application DTS Play-Fi, capable de lire en continu à partir de plusieurs enceintes, sur le site Web de DTS.

Remarque : huit enceintes Play-Fi peuvent être synchronisées pour lire le même contenu audio en même temps. Nous recommandons jusqu'à 32 enceintes Play-Fi sur un réseau pour la meilleure expérience, mais la seule limite au nombre d'appareils connectés est la quantité supportée par votre routeur.

CONSEIL! Enceintes principales et secondaires

Lorsque vous envoyez du contenu audio en continu vers plusieurs appareils, on vous demande de les attribuer à deux catégories : appareil principal et secondaire. Le module DTS Play-Fi nécessite de choisir un appareil principal. Cela maximise la synchronisation entre les appareils multiples qui lisent le même contenu en continu de façon simultanée.

Choisissez l'appareil DTS Play-Fi avec le signal le plus fort comme appareil principal. Les appareils secondaires se connectent à votre appareil principal, alors si vous désactivez votre appareil principal, vous devrez choisir un nouvel appareil principal avant que l'audio ne recommence sur vos appareils secondaires.

CARACTÉRISTIQUES PLAY-FI^{MD} SUPPLÉMENTAIRES

De nouvelles versions de l'application Play-Fi ajouteront des caractéristiques qui ne sont pas mentionnées dans le présent manuel. Veuillez consulter l'application et la documentation connexe pour obtenir les détails des

nouvelles caractéristiques améliorées comme l'envoi de contenu audio différent à plusieurs zones et le groupage de deux enceintes discrètes pour la lecture en stéréo (gauche/droite).

FUNCTIONNEMENT DE SPOTIFY CONNECT

Spotify Connect ne fonctionne qu'avec Spotify Premium (voir détails au verso).

1. Ajoutez votre nouvel appareil au même réseau wi-fi que votre téléphone, tablette ou PC (pour plus d'informations, consultez les instructions d'utilisation du produit).
2. Ouvrez l'appli Spotify sur votre téléphone, tablette ou PC, puis écoutez le titre de votre choix.
3. Si vous utilisez l'appli sur un téléphone, appuyez sur l'image du titre dans le coin inférieur gauche de l'écran. Sur tablette et PC, passez à l'étape 4.

4. Appuyez sur l'icône Connect 

5. Choisissez votre appareil dans la liste. S'il n'y figure pas, il vous suffit de vérifier qu'il est bien connecté au même réseau wi-fi que celui de votre téléphone, tablette ou PC.

Terminé ! Bonne écoute !

Licences

Le logiciel Spotify est l'objet de licences de tiers trouvés ici :

www.spotify.com/connect/third-party-licenses.

MISES À JOUR ET REDÉMARRAGE

MISE À JOUR DU DTS PLAY-FI

Si l'application DTS Play-Fi sur votre appareil mobile ou votre PV nécessite une mise à jour, vous serez informé qu'une mise à jour est disponible et guidé pendant le processus de mise à jour.

MISE À JOUR DU MICROLOGICIEL DE LA BARRE DE SON

La barre de son aura parfois besoin de mises à jour du micrologiciel. Veuillez consulter le site Web www.martinlogan.com pour obtenir les mises à jour les plus récentes du micrologiciel.

MISE À JOUR DU MODULE DTS PLAY-FI

Le module DTS Play-Fi dans l'enceinte aura parfois besoin d'une mise à jour. Si une mise à jour est nécessaire, l'application DTS Play-Fi vous informera et vous guidera pendant le processus de mise à jour.

REDÉMARRAGE DE LA BARRE DE SON

Sur le panneau de commande supérieur de la barre de son, appuyez et relâchez les deux boutons Next et Previous Input (< et >) (Entrée suivante et précédente). En relâchant les deux boutons, deux tonalités seront entendues et la barre de son redémarrera. Ce redémarrage éteindra et allumera l'alimentation électrique, et forcera la barre de son à se reconnecter à votre réseau.

COMMANDES DU PANNEAU SUPÉRIEUR

La barre de son comporte quatre boutons sur le dessus de l'appareil pour commander les fonctions suivantes :

POWER (Alimentation) : allume la barre de son. Appuyez et maintenez enfoncé pendant 2 secondes pour éteindre la barre de son (fig. 9).

PREVIOUS/NEXT INPUT (ENTRÉE PRÉCÉDENTE/SUIVANTE) : Navigue dans les entrées. L'ordre des entrées est : Digital Optical (optique numérique) > Digital Coaxial (coaxiale numérique) > Left/Right Analog (analogique gauche/droit) > Play-Fi (fig. 8).

VOL+/VOL- : règle le volume (fig. 8).

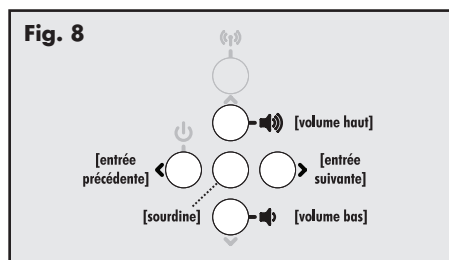


Fig. 8

MUTE (SOURDINE) : Lorsque le son est en sourdine, la barre de son indiquera « MUTE ». En appuyant sur ce bouton une deuxième fois ou en appuyant sur le bouton du volume, le réglage du volume précédent sera restauré (fig. 8).

Accès au menu : Pour accéder au menu, appuyez et maintenez enfoncé le bouton du centre pendant 2 secondes. Une fois le menu activé, les boutons fonctionneront comme haut/bas/gauche/droite/entrée. Pour sortir, appuyez à répétition sur la flèche de gauche (fig. 9 et fig. 10).

Configuration et statut Wi-Fi : Pour obtenir de plus amples renseignements sur ce bouton, veuillez consulter la section Play-Fi^{MD} de ce manuel (fig. 9).

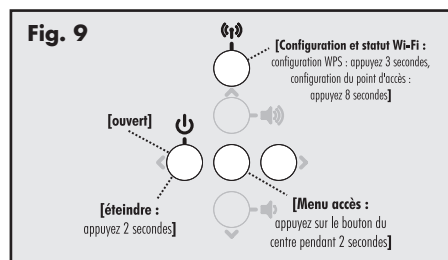


Fig. 9

TÉLÉCOMMANDE

Votre barre de son commande les fonctions suivantes :

POWER (Alimentation) : allume et éteint la barre de son.

VOL+/VOL- : Règle le volume.

MUTE (SOURDINE) : Lorsque le son est en sourdine, la barre de son indiquera « MUTE ». En appuyant sur ce bouton une deuxième fois ou en appuyant sur le bouton du volume, le réglage du volume précédent sera restauré.

MENU : Entre dans le menu dans la barre de son. Pour sortir du menu, appuyez à nouveau sur le bouton Menu.

MISE EN GARDE : risque d'explosion

si la pile n'est pas placée correctement.

Remplacez la pile uniquement avec le même type de pile ou un type équivalent.



BASS MODE – NIGHT (MODE GRAVES – NUIT) :

Diminue les graves et comprime la gamme dynamique.

BASS MODE – BASS+ (MODE GRAVES – GRAVES+) : Augmente la sortie des graves.

BASS MODE – NORMAL (MODE GRAVES – NORMAL) : Rétablit les niveaux normaux.

INPUT (ENTRÉE) : Active l'entrée choisie.

CHANGER LA PILE DE LA TÉLÉCOMMANDE

La télécommande de votre enceinte fonctionne avec deux piles de type AAA. Vous pouvez accéder au compartiment à piles en utilisant un tournevis Phillips pour enlever la vis située au bas de la télécommande.

PROGRAMMATION D'UNE DEUXIÈME TÉLÉCOMMANDE

La barre de son peut être programmée pour répondre à une deuxième télécommande. Voir la section « Système de menu » de ce manuel pour obtenir les instructions de programmation.

Veillez noter : Bien que cela ne soit pas courant, il peut y avoir des codes de télécommande que la barre de son ne peut pas apprendre. **Veillez noter :** lorsque vous programmez une deuxième

télécommande, vous remarquerez qu'elle n'a probablement pas les boutons qui correspondent directement aux commandes de la barre de son. Ce ne sont pas toutes les commandes de la barre de son qui doivent être programmées. Certaines télécommandes offrent des boutons « fonction » (F1, F2, etc.) qui peuvent être utilisés pour programmer des commandes uniques à la barre de son comme « NITE.MD » ou « OPTIC ».

Veillez noter : des boutons « Power on » (Allumer) et « Power off » (Éteindre) distincts. D'autres offrent un seul bouton pour basculer de Allumer à Éteindre. La fonction apprentissage (learning) de la barre de son vous permet de programmer en fonction de ces deux scénarios.

LE SYSTÈME DU MENU

ENTRER ET SORTIR DU MENU

Pour accéder au menu à partir de la **télécommande**, appuyez sur le bouton « Menu ». Pour sortir du menu à partir de la télécommande, appuyez à nouveau sur le bouton « Menu » ou appuyez à répétition sur la flèche de gauche jusqu'à ce que vous sortiez du menu.

Pour accéder au menu à partir du **panneau de commande supérieur** de la barre de son, appuyez et maintenez les deux boutons Next et Previous Input (< et >) (Entrée suivante et précédente) (fig. 9). Pour sortir, appuyez à répétition sur la flèche de gauche.

Le menu se ferme automatiquement après 30 secondes.

NAVIGUER DANS LE MENU**

On navigue dans le menu à l'aide d'un système de navigation « haut/bas/gauche/droite ». Les directions **Haut et Bas** sont utilisées pour naviguer dans les options du menu et du sous-menu. Le bouton de **Droite** ou **Entrée** est utilisé pour accéder à un sous-menu ou

pour choisir une option. Le bouton de **Gauche** est utilisé pour sortir d'un sous-menu et revenir d'un niveau (fig. 10 et fig. 11).

OPTION DU MENU : SUB (SOUS-GRAVES)

SUB (SOUS-GRAVES) : Entrez dans le sous-menu « SUB » en appuyant sur le bouton enter (entrée). Ici, vous pouvez configurer l'intégration d'un caisson de sous-graves externe. **Veillez noter :** lorsque vous intégrez un caisson de sous-graves externe, vous devez choisir entre un raccordement câblé ou sans fil. La barre de son ne peut pas utiliser les deux raccordements simultanément. La barre de son peut se connecter à un seul caisson de sous-graves sans fil. Toutefois, il est possible de raccorder plusieurs caissons de sous-graves câblés à l'aide d'un séparateur en « Y » fixé au câble du caisson de sous-graves, ou si votre caisson de sous-graves offre une sortie conçue pour brancher des caissons multiples en série.

UN APERÇU DE LA STRUCTURE DU MENU**

SUB [caisson de sous-graves, choix de la configuration du caisson]

- *† NO.SUB [aucun caisson, choisir lorsque vous n'utilisez pas de caisson]
- WIRED [câblé, choisir lorsque le caisson est raccordé par un câble]
- WIRELS [sans fil, choisir lorsque vous utilisez un caisson sans fil]
 - SYNC [sync, choisir pour commencer la synchronisation du caisson sans fil]
 - TRN.OFF [éteindre, choisir pour désactiver le transmetteur sans fil]

BASS.LV [niveau des graves, règle le niveau des graves]

- +10 [augmente les graves de 10dB]
- +8 [augmente les graves de 8dB]
- +6 [augmente les graves de 6dB]
- +4 [augmente les graves de 4dB]
- +2 [augmente les graves de 2dB]
- *† 0 [niveau de graves normal]
- -2 [diminue les graves de 2dB]
- -4 [diminue les graves de 4dB]
- -6 [diminue les graves de 6dB]
- -8 [diminue les graves de 8dB]
- -10 [diminue les graves de 10dB]

INSTAL [installe, choix de l'emplacement d'installation]

- *† ON.SHLF [sur une étagère, choisir lorsque vous utilisez une surface plane]
- ON.WALL [au mur, choisir lorsque vous utilisez le montage sur un mur]

SURRND [ambiophonique, configure les options ambiophoniques pour les sources du canal 5.1]

- † +6dB [on : +6dB, augmente le niveau des ambiophoniques simulés]
- * 0dB [on : 0dB, utilise les ambiophoniques simulés]
- OFF [éteint, éteint les ambiophoniques simulés pour les sources du canal 5.1]

STEREO [stéréo, configure les options pour les sources stéréo]

- WIDE [large, crée une image stéréo plus large]
- *† VOICE+ [voix plus, simule un canal central pour les sources stéréo]
- NORMAL [normal, utilise le signal stéréo d'origine]

MODES [modes, choix du mode d'écoute EQ]

- * BASS+ [mode bass+, règle le mode EQ pour plus de graves]
- † NORMAL [mode normal, rétablit les niveaux EQ normaux]
- NIGHT [mode Nuit, règle le mode EQ pour l'écoute de nuit]

DISPLY [affichage, choix du mode d'affichage]

- * BRIGHT [brillant, utilise une brillance totale en tout temps]
- DIM [diminué, utilise une brillance d'affichage diminuée en tout temps]
- † AUTO.BR [brillance auto, l'affichage s'éteint automatiquement]
- AUTO.DM [diminuée auto, l'affichage s'éteint automatiquement]

POWER [alimentation, configure les fonctions Allumer/Éteindre]

- *† AUTO [auto, la barre de son s'éteint/et s'allume elle-même au besoin]
- FULL.ON [entièrement allumée, la barre de son est toujours allumée]

LEARN [apprendre les codes de la télécommande pour une deuxième télécommande]

- VOL+ [augmenter le volume]
- VOL- [baisser le volume]
- MUTE [sourdine]
- NX.INPT [prochaine entrée]
- PR.INPT [entrée précédente]
- UP [haut]
- DOWN [bas]
- LEFT [gauche]
- RIGHT [droit]
- ENTER [entrer]
- NITE.MD [mode nuit]
- NRML.MD [mode normal]
- BASS.MD [bass+]
- PWR.TGL [Allumer/Éteindre]
- PWR.ON [Allumer]
- PWR.OFF [Éteindre]
- MENU [menu]
- OPTIC [Entrée Optique]
- COAX [Entrée coaxiale]
- ANALOG [Entrée analogique]
- PLAYFI [Play-Fi, program input to respond to second remote]
- ERASE [effacer, supprime les codes programmés pour la deuxième télécommande]
 - ↳ CONFIRM [confirme les paramètres d'usine par défaut, choisissez YES ou NO (oui ou non)]

SRC.NAM [nom de la source, attribue de nouveaux noms aux entrées]

- OPTIC [Optique numérique, attribue un nouveau nom à cette entrée]
- COAX [Coaxial numérique, attribue un nouveau nom à cette entrée]
- ANALOG [Analogique, attribue un nouveau nom à cette entrée]

SERVICE [service, commandes avancées]

- FRMWARE [micrologiciel, affiche la version du micrologiciel]
- RESET [réinitialise la barre de son aux paramètres d'usine d'origine]
 - ↳ AT.HOME [à la maison, paramètres d'usine par défaut pour utilisation à la maison]
 - ↳ CONFIRM [confirme les paramètres d'usine par défaut, choisissez YES ou NO (oui ou non)]
 - ↳ STORE [magasin, paramètres d'usine par défaut pour utilisation en magasin]
 - ↳ CONFIRM [confirme les paramètres d'usine par défaut, choisissez YES ou NO (oui ou non)]

*At Home (à la maison) : Paramètre d'usine par défaut, utilisation à la maison.

† Store (magasin) : Paramètre d'usine par défaut, utilisation en magasin.

SUB > NO.SUB (SOUS-GRAVES > PAS DE SOUS-GRAVES) :

Cette option configure la barre de son pour traiter toutes les graves sans transmettre d'information par les connexions des caissons câblés ou du caisson sans fil. Activez-la en appuyant sur le bouton enter (entrée) et la barre de son répondra par « SET ».

SUB > WIRED (SOUS-GRAVES > CÂBLÉ) :

Cette option configure la barre de son pour qu'elle utilise un caisson de sous-graves externe raccordé par un câble à la connexion Sub Out RCA de la barre de son. Activez-la en appuyant sur le bouton enter (entrée) et la barre de son répondra par « SET ». Avec cette option, le transmetteur sans fil du caisson est éteint.

Consultez le manuel du caisson de sous-graves pour savoir comment régler le niveau des sous-graves et les commandes de phase afin d'obtenir une bonne intégration avec la barre de son. Le filtre passif (crossover) du caisson de sous-graves doit être réglé à « bypass » ou « LFE ». Pour les caissons de sous-graves qui n'ont pas de réglage de filtre passif « bypass » ou « LFE », nous recommandons de régler le filtre passif au niveau le plus élevé.

SUB > WIRELS (SANS FIL) : [WIRELESS] Entrez dans le sous-menu « SUB > WIRELS » en appuyant sur le bouton enter (entrée). Ici, vous pouvez synchroniser la barre de son avec un caisson de sous-graves sans fil compatible.

Consultez le manuel du caisson de sous-graves pour savoir comment régler le niveau des sous-graves et les commandes de phase afin d'obtenir une bonne intégration avec la barre de son. Le filtre passif (crossover) du caisson de sous-graves doit être réglé à « bypass » ou « LFE ». Pour les caissons de sous-graves qui n'ont pas de réglage de filtre passif « bypass » ou « LFE », nous recommandons de régler le filtre passif au niveau le plus élevé.

SUB > WIRELS (SYNC) : Cette option lancera la synchronisation avec un caisson de sous-graves

Fig. 10

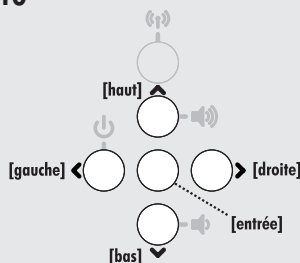
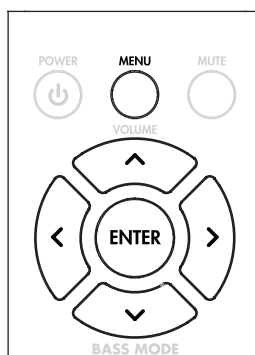


Fig. 11



sans fil doté d'un SWT-2. Avec cette option, la connexion Sub Out RCA de la barre de son est désactivée. **Veillez noter :** Les caissons de sous-graves MartinLogan qui utilisent la technologie SWT-2 indiqueront ce système sans fil sur leur panneau de raccordement. **Veillez noter :** MartinLogan utilisait auparavant un système de raccordement sans fil au caisson de sous-graves appelé « SWT-1 ». Les caissons de sous-graves dotés de la technologie SWT-1 ne sont PAS capables d'un raccordement sans fil à cette barre de son – un raccordement câblé est nécessaire pour ces caissons de sous-graves.

Appuyez sur le bouton de synchronisation du caisson de sous-graves et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. La DEL du caisson de sous-graves clignotera rapidement. Synchronisez en appuyant sur le bouton enter (entrée). La barre de son répondra par « PUSH ».

BTN ». Le jumelage de la barre de son et du caisson de sous-graves peut prendre jusqu'à 30 secondes.

Si le jumelage est effectué avec succès, la DEL du caisson de sous-graves cessera de clignoter et restera allumée, et la barre de son affichera « SYNCED ».

Si un lien n'est pas établi, la DEL du caisson de sous-graves commencera à clignoter lentement et la barre de son affichera « FAILED ». Répétez les étapes si la synchronisation échoue.

SUB > WIRELS > TRN.OFF : [TURN OFF] Cette option configure la barre de son pour traiter toutes les graves et lorsqu'elle est choisie, elle ne transmettra pas d'information par les connexions des caissons câblés ou du caisson sans fil. Activez-la en appuyant sur le bouton enter (entrée) et la barre de son répondra par « OFF ». L'activation de cette fonction permet d'exécuter la même fonction que « SUB > NO.SUB ».

OPTION DU MENU : BASS LEVEL (NIVEAU DES GRAVES)

BASS.LV : [NIVEAU DES GRAVES] Entrez dans le sous-menu « BASS.LV » en appuyant sur le bouton enter (entrée). Ici, vous pouvez configurer les graves de ± 10 dB par paliers de 2dB.

BASS.LV > -10 to +10 : À l'aide des boutons directionnels haut/bas, choisissez le niveau de graves approprié (de -10dB à +10dB). La sortie des graves sera automatiquement réglée pour correspondre à la valeur affichée.

OPTION DU MENU : INSTALL (INSTALLER)

INSTAL : [INSTALLER] Entrez dans le sous-menu « INSTAL » en appuyant sur le bouton enter (entrée). Les paramètres de ce menu rajusteront l'égalisation de la barre de son et la voix pour un rendement optimal en cas d'installation sur un mur ou sur une étagère.

INSTAL > ON.SHLF : [SUR UNE ÉTAGÈRE] Cette option configure la sortie audio de la barre de son pour le meilleur son possible dans le cas d'une installation sur une étagère. Activez-la en appuyant sur le bouton enter (entrée) et la barre de son répondra par « SET ».

INSTAL > ON.WALL : [SUR UN MUR] Cette option configure la sortie audio de la barre de son pour le meilleur son possible dans le cas d'une installation sur un mur. Activez-la en appuyant sur le bouton enter (entrée) et la barre de son répondra par « SET ».

OPTION DU MENU : SURROUND (AMBIOPHONIQUE)

SURRND : [AMBIOPHONIQUE] Entrez dans le sous-menu « SURRND » en appuyant sur le bouton enter (entrée). Ce menu vous permet d'allumer/éteindre les canaux ambiophoniques simulés lorsque la barre de son détecte une source à canaux multiples.

SURRND > +6dB : [AMBIOPHONIQUE SUR +6dB] Cette option configure la barre de son (quand elle détecte un contenu encodé de 5.1 canaux) pour reproduire entièrement tous les canaux d'information 5.1, y compris les canaux de son ambiophonique simulé avec une sortie supplémentaire de 6 dB. Activez-la en appuyant sur le bouton enter (entrée) et la barre de son répondra par « SET ».

SURRND > 0dB : [AMBIOPHONIQUE SUR 0 dB] Cette option configure la barre (quand elle détecte un contenu encodé de 5.1 canaux) pour reproduire entièrement tous les canaux d'information 5.1, y compris les canaux de son ambiophonique simulé. Activez-la en appuyant sur le bouton enter (entrée) et la barre de son répondra par « SET ».

SURRND > OFF : [AMBIOPHONIQUE ÉTEINT] Cette option configure la barre de son (quand elle détecte un contenu encodé de 5.1 canaux) pour sous-mélanger la sortie de 3.1 canaux (canaux gauche/centre/droit + caisson de sous-graves) et n'utilise pas

les canaux de son ambiophonique simulé. Tout le contenu conçu pour les canaux ambiophoniques est transmis par les canaux gauche/centre/droit. Activez-la en appuyant sur le bouton enter (entrée) et la barre de son répondra par « SET ».

OPTION DU MENU : STEREO

STEREO : [STEREO] Entrez dans le sous-menu « STEREO » en appuyant sur le bouton enter (entrée). Ici, vous pouvez établir comment la barre de son reproduit l'audio des sources à 2 canaux (stéréo).

STEREO > WIDE : [LARGE] Cette option configure la barre de son (quand elle détecte un contenu à 2 canaux) pour créer une image stéréo plus large. Activez-la en appuyant sur le bouton enter (entrée) et la barre de son répondra par « SET ».

STEREO > VOICE+ : [VOIX PLUS] Cette option configure la barre de son (quand elle détecte un contenu à 2 canaux) pour reproduire les canaux de gauche et de droit avec un canal central simulé. Activez-la en appuyant sur le bouton enter (entrée) et la barre de son répondra par « SET ».

STEREO > NORMAL : Cette option configure la barre de son (quand elle détecte un contenu à 2 canaux) pour reproduire les canaux de gauche et de droit seulement et ne modifie pas le signal d'origine. Activez-la en appuyant sur le bouton enter (entrée) et la barre de son répondra par « SET ».

OPTION DU MENU : MODES

MODES : Entrez dans le sous-menu « MODES » en appuyant sur le bouton enter (entrée). Ici, vous pouvez régler l'égalisation des graves de la barre de son. Ces options peuvent également être activées directement de la télécommande de la barre de son.

MODES > BASS+ : Ce mode augmente les graves. Activez-la en appuyant sur le bouton enter (entrée) et la barre de son répondra par « SET ».

MODES > NORMAL : Ce mode rétablit les niveaux normaux des graves. Activez-la en appuyant sur le bouton enter (entrée) et la barre de son répondra par « SET ».

MODES > NIGHT : Ce mode diminue les graves. Activez-la en appuyant sur le bouton enter (entrée) et la barre de son répondra par « SET ».

OPTION DU MENU : DISPLAY (AFFICHAGE)

DISPLY : [AFFICHAGE] Entrez dans le sous-menu « DISPLY » en appuyant sur le bouton enter (entrée). Les paramètres de ce menu vous permettent de régler la brillance de l'affichage, ainsi que de configurer l'affichage pour qu'il s'allume et s'éteigne automatiquement.

DISPLY > BRIGHT (LUMINEUX) : Cette option configure l'affichage de la barre de son pour qu'il soit à pleine brillance lorsque la barre de son est allumée. Activez-la en appuyant sur le bouton enter (entrée) et la barre de son répondra par « SET ».

DISPLY > DIM (TAMISÉ) : Cette option configure l'affichage de la barre de son pour qu'il soit à brillance réduite lorsque la barre de son est allumée. Activez-la en appuyant sur le bouton enter (entrée) et la barre de son répondra par « SET ».

DISPLY > AUTO.BR : [BRILLANCE AUTOMATIQUE] Cette option configure l'affichage de la barre de son pour qu'il soit à pleine brillance lorsqu'un paramètre (comme le volume ou une entrée) est changé. Après quelques secondes, l'affichage s'éteindra. Activez-la en appuyant sur le bouton enter (entrée) et la barre de son répondra par « SET ».

DISPLY > AUTO.DM : [DIMINUTION AUTO] Cette option configure l'affichage de la barre de son

pour qu'il soit à brillance réduite lorsqu'un paramètre (comme le volume ou une entrée) est changé. Après quelques secondes, l'affichage s'éteindra. Activez-la en appuyant sur le bouton enter (entrée) et la barre de son répondra par « SET ».

OPTION DU MENU : POWER (ALIMENTATION) :

POWER (ALIMENTATION) : Entrez dans le sous-menu « POWER » en appuyant sur le bouton enter (entrée). Ici, vous pouvez régler comment la barre de son s'allume et s'éteint.

POWER > AUTO : Cette option configure la barre de son pour qu'elle s'éteigne si elle ne détecte pas de signal audio pendant environ 30 minutes. Lorsque la barre de son détecte un signal audio, elle s'allume automatiquement. Activez-la en appuyant sur le bouton enter (entrée) et la barre de son répondra par « SET ». **Veillez noter :** Lorsqu'elle est réglée à « AUTO », si la barre de son est éteinte manuellement (à l'aide du bouton Power sur le panneau supérieur ou la télécommande), la barre de son ne répondra pas à un signal audio entrant et s'éteindra automatiquement. Dans cette situation, allumez la barre de son à l'aide du bouton Power du panneau supérieur ou de la télécommande, et la barre de son recommencera à gérer l'alimentation de façon automatique.

POWER > FULL.ON : [ENTIÈREMENT ALLUMÉE]

Cette option configure la barre de son pour qu'elle reste allumée en tout temps jusqu'à ce qu'elle soit éteinte manuellement à l'aide du bouton Power du panneau supérieur ou de la télécommande. Activez-la en appuyant sur le bouton enter (entrée) et la barre de son répondra par « SET ».

OPTION DU MENU : LEARN (APPRENDRE)

Veillez noter : Il se peut que la barre de son ne puisse pas apprendre ou apprendre correctement cer-

tains types de télécommande. En raison du nombre de télécommandes disponibles, il est impossible de prédire quelles télécommandes fonctionneront ou ne fonctionneront pas.

Veillez noter : lorsque vous programmez une deuxième télécommande, vous remarquerez qu'elle n'a probablement pas les boutons qui correspondent directement aux commandes de la barre de son. Ce ne sont pas toutes les commandes de la barre de son qui doivent être programmées. Certaines télécommandes offrent des boutons « fonction » (F1, F2, etc.) qui peuvent être utilisés pour programmer des commandes uniques à la barre de son comme « NITE.MD » ou « OPTIC ».

Veillez noter : Certaines télécommandes offrent des boutons « Power on » (Allumer) et « Power off » (Éteindre) distincts. D'autres offrent un seul bouton pour basculer de Allumer à Éteindre. La fonction apprentissage (learning) de la barre de son vous permet de programmer en fonction de ces deux scénarios.

LEARN (APPRENDRE) : Entrez dans le sous-menu « LEARN » en appuyant sur le bouton enter (entrée). Les paramètres de ce menu programment la barre de son pour qu'elle réponde à une deuxième télécommande. La télécommande fournie avec la barre de son fonctionnera toujours avec la barre de son, même si elle est programmée pour répondre à une deuxième télécommande.

À l'aide des boutons directionnels haut/bas, vous pouvez choisir et programmer les commandes suivantes :

- VOL+ [VOLUME +]
- VOL- [VOLUME -]
- MUTE [MUTE VOLUME (SOURDINE)]
- NX.INPT [NEXT INPUT (ENTRÉE SUIVANTE)]
- PR.INPT [PREVIOUS INPUT (ENTRÉE PRÉCÉDENTE)]
- UP (HAUT)
- DOWN (BAS)
- LEFT (GAUCHE)
- RIGHT (DROITE)

- ENTER [ENTRER]
- NITE.MD [MODE NUIT]
- NRML.MD [MODE NORMAL]
- BASS.MD [MODE BASS+]
- PWR.TGL [BASCULEMENT ALIMENTATION] (*allumé/éteint*)
- PWR.ON [ALLUMÉ] (*allumé uniquement*)
- PWR.OFF [ÉTEINT] (*éteint uniquement*)
- MENU
- OPTIC [ENTRÉE OPTIQUE] (*accès direct*)
- COAX [ENTRÉE COAXIALE] (*accès direct*)
- ANALOG [ENTRÉE ANALOGIQUE] (*accès direct*)
- PLAYFI [ENTRÉE Play-Fi^{MD}] (*accès direct*)

Choisissez la commande que vous souhaitez programmer et appuyez sur le bouton enter (entrée). La barre de son répondra par « PUSH.BTN ». Tenez la deuxième télécommande à environ 12 pouces (30 cm) de la barre de son et appuyez et maintenez enfoncé le bouton approprié **quatre fois**.

Si la télécommande est enregistrée avec succès, la barre de son affichera « SET ». Si la nouvelle télécommande n'est pas enregistrée, la barre de son affichera « FAILED » [ÉCHEC]. Répétez le processus en cas d'échec.

LEARN > ERASE (APPRENDRE > EFFACER) :

Entrez dans le sous-menu « ERASE » en appuyant sur le bouton enter (entrée). L'effacement supprimera la programmation de la deuxième télécommande. La fonction « ERASE » doit être confirmée.

LEARN > ERASE > CONFIRM (APPRENDRE > EFFACER > CONFIRMER) : Entrez dans le sous-menu « CONFIRME » en appuyant sur le bouton enter (entrée).

LEARN > ERASE > CONFIRM > NO (APPRENDRE > EFFACER > CONFIRMER > NON) : Activez en appuyant sur le bouton enter (entrée). Le fait de choisir cette option permet de sortir sans effacer la programmation de la télécommande.

LEARN > ERASE > CONFIRM > YES (APPRENDRE > EFFACER > CONFIRMER > OUI) :

Activez en appuyant sur le bouton enter (entrée). La barre de son répondra par « ERASED ». Après l'effacement des codes de la télécommande, il est impossible de récupérer les paramètres configurés par l'utilisateur.

OPTION DU MENU : SOURCE NAME (NOM DE LA SOURCE)

SRC.NAM: [NOM DE LA SOURCE] Entrez dans le sous-menu « SRC.NAM » en appuyant sur le bouton enter (entrée). Les paramètres de ce menu vous permettent d'attribuer de nouveaux noms à afficher sur la barre de son lorsque vous changez les entrées. Par exemple, vous pouvez programmer l'entrée « OPTIC » pour qu'elle indique « DVD ».

À l'aide des boutons directionnels haut/bas, vous pouvez choisir et programmer les noms d'entrée suivants :

- OPTIC [OPTIQUE NUMÉRIQUE]
- COAX [COAXIALE NUMÉRIQUE]
- ANALOG [ANALOGIQUE GAUCHE/DROITE]

Choisissez le nom de l'entrée que vous souhaitez reprogrammer et appuyez sur le bouton enter (entrée). L'affichage de la barre de son apparaîtra vide ou affichera le nom actuel. Appuyez sur les boutons directionnels haut/bas pour naviguer dans les caractères alphanumériques disponibles. En appuyant sur les boutons directionnels gauche/droite, vous passerez à l'espace suivant. Vous pouvez utiliser jusqu'à sept caractères pour entrer un nouveau nom.

Pour terminer la programmation d'un nom d'entrée, utilisez les boutons gauche/droite pour aller entièrement à gauche ou à droite.

OPTION DU MENU : SERVICE

SERVICE : [SERVICE] Entrez dans le sous-menu « SERVICE » en appuyant sur le bouton enter (entrée).

SERVICE > FRMWRE : [MICROLOGICIEL] Appuyez sur le bouton enter (entrée) pour afficher la version actuelle du micrologiciel.

SERVICE > RESET (RÉINITIALISER) : Entrez dans le sous-menu « RESET » en appuyant sur le bouton enter (entrée).

SERVICE > RESET > AT.HOME (SERVICE > RÉINITIALISER > À LA MAISON) : Entrez dans le sous-menu « AT.HOME » en appuyant sur le bouton enter (entrée). La réinitialisation de la barre de son effacera toutes les commandes configurées par l'utilisateur et les paramètres Wi-Fi et rétablira les paramètres à la maison par défaut de l'usine. La fonction « RESET » exige une confirmation afin de diminuer les risques d'effectuer une réinitialisation accidentelle.

SERVICE > RESET > AT.HOME > CONFRM (SERVICE > RÉINITIALISER > À LA MAISON > CONFRM) : [CONFIRMER] Entrez dans le sous-menu « CONFRM » en appuyant sur le bouton enter (entrée).

SERVICE > RESET > AT.HOME > CONFRM > NO (SERVICE > RÉINITIALISER > À LA MAISON > CONFRM > NON) : Activez en appuyant sur le bouton enter (entrée). Le fait de choisir cette option permet de sortir sans réinitialisation.

SERVICE > RESET > AT.HOME > CONFRM > YES (SERVICE > RÉINITIALISER > À LA MAISON > CONFRM > OUI) : Activez en appuyant sur le bouton enter (entrée). La barre de son répondra par « RESETNG » [RÉINITIALISATION]. Une fois terminé, la barre de son rétablira les paramètres à la maison par défaut de l'usine. Après une réinitialisation, il est impossible de récupérer les paramètres configurés par l'utilisateur.

SERVICE > RESET > STORE (SERVICE > RÉINITIALISER > EN MAGASIN) : Entrez dans le sous-menu « STORE » en appuyant sur le bouton enter (entrée). La réinitialisation de la barre de son effacera tous les réglages de l'utilisateur et les paramètres Wi-Fi et restaurera tous les paramètres en magasin par défaut de l'usine. La fonction « RESET » exige une confirmation afin de diminuer les risques d'effectuer une réinitialisation accidentelle.

SERVICE > RESET > STORE > CONFRM (SERVICE > RÉINITIALISER > EN MAGASIN > CONFRM) : [CONFIRMER] Entrez dans le sous-menu « CONFRM » en appuyant sur le bouton enter (entrée).

SERVICE > RESET > STORE > CONFRM > NO (SERVICE > RÉINITIALISER > EN MAGASIN > CONFRM > NON) : Activez en appuyant sur le bouton enter (entrée). Le fait de choisir cette option permet de sortir sans réinitialisation.

SERVICE > RESET > STORE > CONFRM > YES (SERVICE > RÉINITIALISER > EN MAGASIN > CONFRM > YES) : Activez en appuyant sur le bouton enter (entrée). La barre de son répondra par « RESETNG » [RÉINITIALISATION]. Une fois terminé, la barre de son rétablira les paramètres en magasin par défaut de l'usine. Après une réinitialisation, il est impossible de récupérer les paramètres configurés par l'utilisateur.

COMMUNIQUER AVEC LE SERVICE À LA CLIENTÈLE

Le service à la clientèle de MartinLogan est disponible du lundi au vendredi, de 8 h à 17 h (heure normale du

Centre) en composant le (785) 749-0133 ou en envoyant un courriel à l'adresse service@martinlogan.com.

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

RENSEIGNEMENTS SUR LA GARANTIE

La barre de son est vendue avec une garantie limitée automatique de 90 jours. Vous avez la possibilité d'obtenir, sans frais supplémentaires, une garantie limitée de deux ans. Pour plus de commodité, MartinLogan permet l'enregistrement en ligne à la garantie à l'adresse www.martinlogan.com.

MartinLogan pourrait ne pas honorer les réclamations de service au titre de la garantie à moins d'avoir une carte d'enregistrement à la garantie dûment remplie dans ses dossiers! Si vous n'avez pas reçu de certificat d'enregistrement à la garantie avec votre nouvelle barre de son, il vous est impossible de savoir si vous avez reçu un appareil neuf. Le cas échéant, communiquez avec votre revendeur MartinLogan.

NUMÉRO DE SÉRIE

Le numéro de série est situé derrière la barre de son, près du panneau de raccordement. Le numéro de série est également indiqué sur la boîte de l'appareil.

SERVICE

Si vous utilisez votre produit MartinLogan dans un pays autre que celui où il a été acheté à l'origine, nous vous demandons de noter ce qui suit :

1 Le distributeur MartinLogan désigné pour tout pays donné est responsable du service au titre de la garantie uniquement pour les appareils distribués par ce pays ou par l'entremise de celui-ci conformément à sa garantie applicable.

2 Si un produit MartinLogan doit faire l'objet de réparations (service) dans un pays autre que celui où il a été acheté à l'origine, l'utilisateur final peut faire réparer le produit chez le distributeur MartinLogan le plus proche, sous réserve des politiques de service locales de ce distributeur, mais tous les coûts des réparations (pièces, main-d'œuvre et transport) seront assumés par le propriétaire du produit MartinLogan.

3 Si, après avoir possédé l'enceinte pendant six mois, vous déménagez dans un pays autre que celui où vous avez acheté l'enceinte, votre garantie peut être transférable. Communiquez avec MartinLogan pour obtenir tous les détails.

FOIRE AUX QUESTIONS

Puis-je utiliser la barre de son comme un canal central dédié?

Non. La barre de son est conçue pour fonctionner comme un appareil de lecture audio à 2 canaux stéréo ou ambiophonique à canaux multiples.

Pourquoi la barre de son ne reproduit pas le son à canaux multiples (son ambiophonique)?

Il peut y avoir plusieurs raisons. Consultez la section « Raccordement » de ce manuel pour mieux comprendre les méthodes de raccordement et les actions potentielles qui peuvent avoir des conséquences sur

la capacité de la barre de son à recevoir le son encodé à canaux multiples de votre télévision ou d'autres composants sources vidéo/audio.

Est-ce que la barre de son décode les formats Dolby® TrueHD ou DTS-HD Master Audio™?

Non. Cette barre de son ne décode pas les formats Dolby TrueHD ou DTS-HD Master Audio™. Si votre source audio (probablement un lecteur Blu-ray) accepte ces formats, vous devez la configurer par défaut à la piste de son encodée Dolby Digital ou DTS Digital Surround™.

Comment puis-je raccorder la barre de son si ma télévision n'a pas de sortie numérique (optique ou coaxiale)?

Si votre télévision a des sorties analogiques, elles peuvent être utilisées à la place. Pour une connexion numérique, raccordez la sortie audio numérique de votre boîte de câble (ou DVD, Blu-Ray, console de jeu, etc.) directement à la barre de son à l'aide d'un câble numérique (optique ou coaxial). Une connexion numérique directe avec une composante source est toujours l'idéal.

Comment puis-je nettoyer la barre de son?

Utilisez un linge propre (comme un linge à microfibras) ou une brosse molle pour enlever la poussière des enceintes. **Ne vaporisez pas d'agent nettoyant sur les haut-parleurs ou à proximité de ceux-ci.**

Puis-je utiliser d'autres câbles que ceux fournis avec la barre de son?

Les câbles inclus avec la barre de son sont fournis pour vous permettre de commencer. Vous pourriez juger utile d'augmenter le rendement du système avec des câbles supplémentaires ou de remplacer les câbles inclus par des câbles d'une longueur différente.

Puis-je monter la barre de son sur le mur à l'aide d'un support mural qui pivote?

MartinLogan ne fournit pas de support mural qui pivote avec la barre de son. Il existe des options

sur le marché, mais nous ne recommandons et ne garantissons aucune marque ni aucun modèle en particulier.

J'ai un caisson de sous-graves MartinLogan avec un récepteur SWT-2 sans fil intégré. Dois-je utiliser le raccordement sans fil?

Non. Les caissons de sous-graves MartinLogan dotés d'un récepteur SWT-2 intégré peuvent utiliser un raccordement câblé.

Puis-je utiliser la barre de son comme une enceinte à canal central dédiée?

Cette barre de son n'est pas conçue pour servir d'enceinte à canal central dédiée.

Pouvez-vous me proposer une liste d'appareils électroniques et de câbles qui conviennent aux enceintes MartinLogan?

Nous n'avons pas de produits préférés; nous utilisons les appareils électroniques et les câbles de façon assez interchangeable. Nous vous proposons d'écouter plusieurs marques et surtout, de faire confiance à votre ouïe. Les revendeurs sont toujours la meilleure source de renseignements lorsque vous achetez de l'équipement audio supplémentaire.

Peut-il y avoir une interaction entre mes enceintes et la télévision dans mon système A/V?

Oui, mais seulement avec les télévisions CRT. Cette barre de son n'a pas de protection magnétique et doit être gardée à au moins 2 pieds d'une télévision CRT. Les télévisions ACL et plasma ne sont pas concernées.

Comment puis-je enlever le couvercle de grille de la barre de son?

Le couvercle de grille de la barre de son n'est pas amovible.

DÉPANNAGE

J'ai de la difficulté à utiliser l'application DTS Play-Fi^{MD}.

- Pour obtenir de plus amples renseignements sur l'application DTS Play-Fi, veuillez consulter : <https://play-fi.com/faq>

La barre de son ne s'allume pas.

- Vérifiez que le cordon d'alimentation CA de la barre de son est bien fixé dans l'entrée AC Power In et bien branché dans une prise CA qui fonctionne.

Le bouton de configuration et de statut Wi-Fi ne s'allume pas.

- Lors d'une connexion à un réseau avec un câble Ethernet, cette lumière s'éteint.

Je suis incapable de connecter la barre de son à mon réseau.

- Vérifiez que votre réseau sans fil fonctionne.
- Le signal sans fil de votre routeur peut être faible ou votre barre de son peut être hors de portée de votre réseau Wi-Fi. Déplacez la barre de son plus proche du routeur ou utilisez une connexion Ethernet.
- Redémarrez la barre de son. Sur le panneau de commande supérieur de la barre de son, appuyez et relâchez les deux boutons Next et Previous Input (< et >) (Entrée suivante et précédente). En relâchant les deux boutons, deux tonalités seront entendues et la barre de son redémarrera. Ce redémarrage éteindra et allumera l'alimentation électrique, et forcera la barre de son à se reconnecter à votre réseau.
- Réinitialisez la barre de son aux paramètres de l'usine. Dans le menu, choisissez « SERVICE > RESET > AT.HOME > CONFRM > YES (SERVICE > RÉINITIALISER > À LA MAISON > CONFRM > OUI) ». La barre de son répondra par « RESETNG » [RÉINITIALISATION]. Une fois terminé, la barre de son rétablira les paramètres à la maison par défaut de l'usine. Après une réinitialisation, il est impossible de récupérer les paramètres configurés par l'utilisateur.

L'application DTS Play-Fi ne peut pas trouver ma barre de son.

- Si vous essayez de configurer la barre de son, vérifiez que la barre de son est allumée et en mode point d'accès (la lumière de configuration et de statut Wi-Fi pulse lentement). Si le bouton de configuration et de statut Wi-Fi ne pulse pas lentement, appuyez et maintenez enfoncé le bouton de configuration et de statut Wi-Fi pendant 8 secondes. Vous entendrez deux tonalités, une à 3 secondes et l'autre à 8 secondes.
- Vérifiez que vous êtes dans l'intervalle de distance recommandé pour votre routeur sans fil.
- Vérifiez que le Wi-Fi est activé sur votre appareil mobile ou PC ou qu'il est connecté autrement au réseau.
- Vérifiez qu'aucune autre application pouvant nuire à la connectivité sans fil de à votre réseau ne fonctionne sur votre appareil.
- Redémarrer votre téléphone, tablette ou PC.
- Si vous ne trouvez toujours pas la barre de son sur votre réseau et que vous êtes dans un bureau, vérifiez auprès de l'administrateur du réseau si des autorisations spéciales sont activées et empêchent les appareils sans fil externes de communiquer avec le réseau.
- Si la barre de son n'est toujours pas trouvée, désinstallez, téléchargez à nouveau et réinstallez l'application DTS Play-Fi sur votre appareil ou votre PC. Redémarrez la barre de son. Sur le panneau de commande supérieur de la barre de son, appuyez et relâchez les deux boutons Next et Previous Input (< et >) (Entrée suivante et précédente). En relâchant les deux boutons, deux tonalités seront entendues et la barre de son redémarrera. Ce redémarrage éteindra et allumera l'alimentation électrique, et forcera la barre de son à se reconnecter à votre réseau.

L'application DTS Play-Fi « Play-Fi Devices Lost (appareils Play-Fi perdus) »

- Vérifiez que votre appareil est allumé.

- Vérifiez que vous avez un signal de réseau fort.
- Vérifiez si la connexion réseau est perdue.
- Vérifiez si d'autres appareils causent un trafic lourd sur le réseau.
- Vérifiez si l'appareil mobile ou le PC est hors de portée du routeur.
- Vérifiez que votre appareil mobile ou PC et votre barre de son sont connectés au même réseau.
- Vérifiez que la lecture en continu sans fil de la barre de son n'est pas prise par une autre application.
- Sortez de l'application DTS^{MD} Play-Fi et redémarrez-la.
- Désinstallez, téléchargez à nouveau et réinstallez l'application DTS Play-Fi sur votre appareil ou votre PC.
- Redémarrez la barre de son. Sur le panneau de commande supérieur de la barre de son, appuyez et relâchez les deux boutons Next et Previous Input (< et >) (Entrée suivante et précédente). En relâchant les deux boutons, deux tonalités seront entendues et la barre de son redémarrera. Ce redémarrage éteindra et allumera l'alimentation électrique, et forcera la barre de son à se reconnecter à votre réseau.

Aucun son ne sort de la barre de son.

- Vérifiez si la barre de son est allumée.
- Vérifiez si la barre de son est en mode sourdine (mute).
- Vérifiez si le volume de la barre de son est à zéro.
- Vérifiez si la barre de son est réglée à la bonne entrée.
- Vérifiez que tous les composants du système sont allumés et que le matériel source est en mode lecture.
- Éteignez et allumez la barre de son à l'aide de la télécommande ou du bouton Power du panneau supérieur.
- Débranchez la barre de son, attendez 30 secondes et rebranchez-la.
- Vérifiez si tous les câbles d'interconnexion sont raccordés aux deux extrémités.
- Si nécessaire, essayez de raccorder un autre composant source pour vous assurer que le composant source d'origine n'est pas le problème.

La barre de son affiche « DSP NG »

- Éteignez et allumez la barre de son à l'aide de la

télécommande ou du bouton Power du panneau supérieur.

- Débranchez la barre de son, attendez 30 secondes et rebranchez-la.

Aucun son ambiophonique

- Consultez la section « Raccordement » de ce manuel pour mieux comprendre les méthodes de raccordement et les actions potentielles qui peuvent avoir des conséquences sur la capacité de la barre de son à recevoir le son encodé à canaux multiples de votre télévision ou d'autres composants sources vidéo/audio.

Aucun son ne sort de la barre de son et de ma télévision

- Lorsque vous utilisez la barre de son pour reproduire l'audio, la sortie audio de la télévision doit être désactivée. Certaines télévisions vous permettent d'éteindre l'enceinte interne dans le menu système de la télévision. Pour d'autres modèles de télévision, vous devez régler le volume de la télévision à zéro ou à « sourdine ».

La barre de son est trop faible, même lorsque je monte le volume

- Vérifiez si la sortie de votre télévision ou des autres composants sources est raccordée par l'entremise d'une sortie à niveau variable. Parfois, cette option peut être configurée dans le menu du composant source. Veuillez consulter le manuel du composant source en question.

La barre de son n'enregistre pas les codes d'une autre télécommande

- Consultez la section « Menu Option : Learn » de ce manuel.
- Tenez la télécommande à 12 pouces (30 cm) de la barre de son pendant le processus d'apprentissage.
- Appuyez sur le bouton approprié de la deuxième télécommande à quatre reprises.
- Il peut y avoir des télécommandes que la barre de son ne peut pas apprendre ou que la barre de son

ne peut pas apprendre correctement. En raison du nombre de télécommandes disponibles, il est impossible de conseiller ce qui télécommandes ou ne fonctionnera pas.

- Consultez le manuel d'utilisateur et / ou fabricants site web pour autre télécommande pour voir si MartinLogan est pris en charge. Si c'est le cas, au lieu de «l'apprentissage» avec la barre de son, utiliser le code fourni par le fabricant pour programmer la autre télécommande lui-même.

La télécommande de la barre de son ne fonctionne pas

- Remplacez la pile de la télécommande.
- Si les nouvelles piles ne règlent pas le problème, la télécommande pourrait être défectueuse. Appelez le service à la clientèle de MartinLogan au 785-749-0133 pour obtenir les détails.

Lorsque j'utilise une deuxième télécommande, la barre de son s'éteint quand j'allume la télévision

- Allumez la télévision. Appuyez sur le bouton Power de la barre de son afin que la barre de son et la télévision soient allumées en même temps.

Aucun son ne sort caisson de sous-graves externe

- Vérifiez si le caisson de sous-graves externe est allumé.
- Vérifiez si la barre de son est configurée pour un raccordement câblé ou un raccordement sans fil. Consultez la section « Raccordement d'un caisson de sous-graves » de ce manuel.
- Si vous utilisez un raccordement câblé, vérifiez si les câbles du caisson de sous-graves sont raccordés à la connexion Sub Out de la barre de son et à l'entrée appropriée du caisson de sous-graves.
- Si vous utilisez une connexion sans fil, essayez de synchroniser à nouveau la connexion sans fil. Consultez la section « Raccordement d'un caisson de sous-graves » de ce manuel.
- Si vous utilisez une connexion sans fil, rapprochez le caisson de sous-graves de la barre de son.

- Éteignez et allumez la barre de son à l'aide de la télécommande ou du bouton Power du panneau supérieur.
- Débranchez la barre de son, attendez 30 secondes et rebranchez-la.

Le caisson de sous-graves externe est trop faible

- Montez le volume du caisson de sous-graves.
- Réglez le niveau des graves dans le système de menu de la barre de son.
- Essayez de déplacer le caisson de sous-graves dans la salle d'écoute.

Mon barre de son ne se comporte pas comme prévu

- Éteignez et allumez la barre de son à l'aide de la télécommande ou du bouton Power du panneau supérieur.
- Débranchez la barre de son, attendez 30 secondes et rebranchez-la.

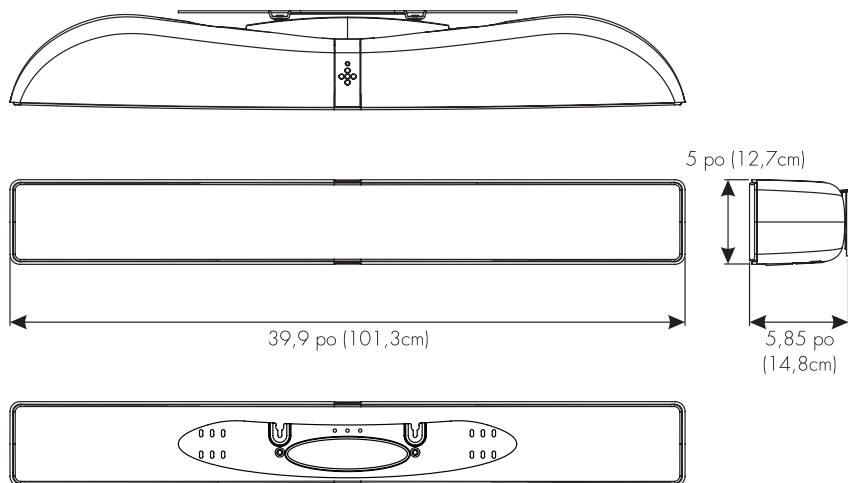
SPÉCIFICATIONS*

Réponse de Fréquence	43-23 000 Hz $\pm$ 3 dB
Fréquence de Raccord.	3 000 Hz
Puissance de l'amplificateur	100 watts (pointe de 200 watts) combinés à une sortie totale sur 7 amps.
Haut-parleur Haute Fréquence.	Trois transducteurs Folded Motion de 1 po x 1,4 po (2,6 cm x 3,6 cm) avec diaphragme de 5,25 po x 1,75 po (13,3 cm x 4,4 cm).
Haut-parleurs de Basse Fréquence.	Quatre cônes en fibre de 4 po (10,2 cm) avec haut-parleur à poussée étendue. Format de chambre asymétrique non résonant.
Boîtier	Antirésonnante
Composantes	Préamplificateur fondé sur DSP.
Entrées.	(1x) SPDIF optique (optique numérique), (1x) SPDIF coax (coaxiale numérique), (1x) analogique RCA Right/Left, (1x) Ethernet, (1x) Alimentation CA
Entrées sans fil	(1x) Subwoofer Out par analogique RCA
Connectivité sans fil	2,4 GHz et 5,0 GHz; 802.11 g/n
Entrée sans fil.	DTS Play-Fi ^{MD}
Sortie sans fil	Transmetteur SWT-2 sans fil intégré compatible avec certains caissons de sous-graves MartinLogan.
Décodage.	Dolby ^{MD} Digital, DTS Digital Surround TM
Consommation d'énergie	Max : 120 Watts, Attente : 9 Watts
Pile de la télécommande.	(2x) AAA
Poids	20,5 lb (9,3 kg)
Dimensions (HxLxP)	5 x 39,9 x 5,85 po (12,7 x 101,3 x 14,8 cm)

*Les spécifications peuvent changer sans préavis.

DESSINS DIMENSIONNELS

MARTINLOGAN MOTION VISION X



Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio et le symbole de D double sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.

Pour les brevets DTS, voir <http://patents.dts.com>. Fabriqué sous licence de DTS, Inc. DTS, le symbole, et DTS et le symbole réunis sont des marques de commerce, et DTS Digital Surround sont des marques de commerce déposées de DTS, Inc. © DTS, Inc. Tous droits réservés.

Pour les brevets DTS, voir <http://patents.dts.com>. Fabriqué sous licence de DTS, Inc. DTS, Play-Fi, le symbole, et DTS et le symbole réunis sont des marques de commerce de DTS, Inc. DTS et Play-Fi sont des marques de commerce déposées de DTS, Inc. © DTS, Inc. Tous droits réservés.

Le logiciel Spotify est l'objet de licences de tiers trouvés ici:
www.spotify.com/connect/third-party-licenses.



Lawrence, Kansas, USA tél. 785.749.0133 téléc. 785.749.5320 www.martinlogan.com